

ST-GILLIES PARCOURS D'ARTISTES

12>14/04

20>21/04



CE-QUI-NOUS-LIE • WAT-ONS-VERBINDT

ÉDITO

EDITORIAAL

Parmi les piliers de la culture saint-gilloise figure depuis maintenant trente-six ans la biennale Parcours d'Artistes. Coup de projecteur sur les artistes de Saint-Gilles et ses lieux culturels, cet événement durable est devenu une fierté. Nous nous appliquons à honorer cette tradition comme nous mettons un point d'honneur à faire vivre la biennale en accord avec son temps, les courants artistiques et les enjeux de société.

Bourgmestre de St -Gilles
Echevin de la Culture
Burgemeester van St-Gillis
Schepen van Cultuur

FR

Entre tradition, modernité et contemporanéité, Parcours d'Artistes 2024 aura lieu sous l'égide de Marcel Broodthaers, artiste poète belge de renommée internationale et né à Saint-Gilles, qui aurait eu 100 ans cette année. Sous la supervision de sa famille et en collaboration avec différents musées et collectionneurs, une exposition inédite aura lieu à l'Hôtel de Ville, des projections de ses films seront organisées au Centre culturel Jacques Franck et une plaque commémorative sera installée sur la Place Marcel Broodthaers, juste en face de la Gare du Midi.

Parcours d'Artistes 2024, c'est "Ce-qui-nous-lié". Une thématique en fil rouge de l'événement, à travers nos pôles et par l'intermédiaire des ateliers d'artistes qui se seront prêtés au jeu, cette biennale propose différents regards portés sur ce qui fait lien entre nous. Maëlle Delaplanche, curatrice de cette édition, vous en parle davantage dans les pages qui suivent.

Autre exclusivité, cette année, le duo, Pianofabriek qui accueille l'exposition "D'ici et d'ailleurs," et la Maison du Peuple qui présente "L'avenir est à nous". À l'image du bilinguisme bruxellois et de la multiculturalité qui nous est cher, ces deux grands pôles de

Parcours d'Artistes vous accueilleront et vous tiendront informé-e-s de ce qu'il est possible d'explorer dans les environs.

Enfin, nous aimerions vous souhaiter la bienvenue. Bienvenue à tou-te-s-x dans les ateliers d'artistes, chez nos partenaires culturels, chez les commerçant-e-s ou habitant-e-s qui accueillent des œuvres le temps de cette biennale... Vous trouverez dans cette brochure toutes les informations pour de belles pérégrinations saint-gilloises. Autant de seuils qui, nous l'espérons, vous donneront envie de les franchir et - nous l'espérons chaleureusement - de faire du lien. ●

20
24

NL

De biënnale *Parcours d'Artistes* is een van de cultuurpijlers van Sint-Gillis. Al zesendertig jaar is dit evenement een duurzame bron van trots en is het een gelegenheid om kunstenaars en culturele plekken van Sint-Gillis in de schijnwerpers te zetten. Wij doen er alles aan om deze traditie in ere te houden, maar tevens om ze aan te passen aan en voeling te blijven hebben met de tijd, artistieke trends en maatschappelijke uitdagingen.

In *Parcours d'Artistes 2024* gaan traditie en hedendaagsheid hand in hand onder auspiciën van Marcel Broodthaers, de Belgische kunstenaar-dichter die dit jaar 100 jaar zou zijn geworden. Onder het welwillende oog van zijn familie en in samenwerking met verschillende musea en verzamelaars wordt een originele tentoonstelling gehouden in het stadhuis. In het Cultureel Centrum Jacques Franck zijn er filmvertoningen en op het plein tegenover het Zuidstation, dat de naam draagt van deze kunstenaar met internationale faam uit Sint-Gillis, wordt een gedenkplaat onthuld.

Parcours d'Artistes 2024 staat ook in het teken van "Wat-ons-verbindt". Dit thema loopt als een rode draad doorheen het evenement en via de tentoonstellingslocaties en kunstenaarsateliers biedt deze biënnale verschillende manieren om te kijken naar wat ons verbindt. Maëlle Delaplanche, curator van deze editie, vertelt je er meer over op de volgende pagina's.

Ook exclusief voor de biënnale *Parcours d'Artistes 2024* van dit jaar is dat de Pianofabriek en het Volkshuis de twee ankerpunten zullen zijn die de Brusselse tweetaligheid en het multiculturalisme

in de verf zetten. Je kunt er doorlopend terecht, je krijgt er alle info over wat je kunt ontdekken tijdens *Parcours d'Artistes* en je vindt er tentoonstellingen die emblematisch zijn voor Wat-ons-verbindt. In de Pianofabriek wordt de tentoonstelling "From here to elsewhere. D'ici et d'ailleurs" gehouden en het Volkshuis zal een collectief met de titel "L'avenir est à nous" (De toekomst is aan ons) presenteren.

Tot slot willen we jullie van harte welkom heten. Welkom aan iedereen in de kunstenaarsateliers, aan onze culturele partners, aan de handelaars en bewoners die tijdens de biënnale kunstwerken zullen huisvesten... Op deze pagina's vind je alle nodige informatie om te genieten van je zwerftochten door Sint-Gillis. Al deze plekken zullen je uitnodigen om verder te gaan en - zo hopen we van harte - verbinding te maken. ●



CE-QUI-NOUS-LIE WAT-ONS-VERBINDT

La précieuse histoire artistique et le riche patrimoine de Saint-Gilles fait de cet ancien village une commune inspirante. Sa population aux identités multiples, comme à l'image de ces divers quartiers permet à de nombreux·s·e·s commerçant·e·s, habitant·e·s de s'y installer, de même qu'à des artistes de s'y retrouver pour faire vivre ce territoire.

MAËLLE
DELAPLANCHE

Curatrice du
Parcours d'Artistes 2024
Curator van
Parcours d'Artistes 2024



FR

Il y a un peu plus d'un an, lorsque le Service de la Culture de Saint-Gilles m'a donné l'opportunité d'imaginer la prochaine édition de la biennale Parcours d'Artistes, j'ai tout de suite répondu à l'appel avec un élan d'envie et de considération. Voilà un terrain de jeu idéal pour une curatrice qui choisit des artistes et sélectionne des œuvres pour mettre en scène des expositions. Le défi était de taille.

La première question qui m'est venue alors a été: "Comment pouvoir rassembler une pensée sur un territoire? Celui-ci déjà bien complet culturellement, les artistes, les habitant·e·s, les lieux institutionnels et les espaces publics? Comment aussi renouveler un parcours déjà bien établi sur une trentaine d'année?"

Ces trois dernières années, la vie, nous a fait vivre plusieurs introspections tentant de faire vaciller nos points de vue. La culture est une source inépuisable, nécessaire pour dire et faire voir ce que la société ressent. Aujourd'hui, dans un monde en constante mutation, le regard que l'on porte sur celui-ci est d'autant plus important. L'Art est donc un enjeu et il se situe parfois dans des interstices pour se révéler sans artifices. Quelles soient professionnels·les ou amateurs·rices, les pratiques artistiques se nourrissent de composantes de la vie humaine, portent un regard sur le monde qui nous entoure et abordent poétiquement divers sujets de la société qui nous relie.

Il m'a fallu donc peu de temps. Tout était là, devant mes yeux. CE-QUI-NOUS-LIE; titre évocateur comme la vie avec ses promesses d'avenir, sans oublier les souvenirs du passé qui ont fait l'Histoire tout comme l'est, le territoire de Saint-Gilles.

Cette dix-neuvième édition de la Biennale s'inscrit dans une approche humaine, collective, intergénérationnelle rassemblant des artistes Saint-Gillois·ses d'horizons divers avec plusieurs pratiques, dans des espaces historiques et lieux institutionnels de la commune. À travers une exposition collective "L'avenir est à nous" centrée sur le devenir citoyen, il y aura la possibilité de redécouvrir un lieu emblématique de Saint-Gilles, la Maison du Peuple, héritière d'une histoire populaire engagée. Le prestigieux Hôtel de Ville se fera musée le temps du Parcours, pour accueillir le centenaire de la naissance d'un artiste significatif de l'histoire de l'art belge, né à Saint-Gilles, Marcel Broodthaers avec une exposition mettant à l'honneur son rapport à la poésie et à l'Art. Également, des propositions surprenantes à repérer lors de pérégrinations hors des programmations définies de lieux artistiques car l'art peut s'immiscer partout derrière une porte, au détour d'une vitrine, d'un café participatif, d'une herboristerie, d'un parc, d'un jardin, d'une place. Un parcours, à l'image de cette commune, vivante. ●

De waardevolle artistieke geschiedenis en het rijke erfgoed van Sint-Gillis maken van dit oude dorp een inspirerende gemeente. De gevarieerde bevolking, met zijn vele identiteiten en wijken, heeft veel handelaars en bewoners, maar ook kunstenaars, aangetrokken om de wijk tot leven te wekken.

NL Iets meer dan een jaar geleden, toen de Dienst Cultuur van Sint-Gillis me de kans gaf om de volgende editie van de biënnale *Parcours d'Artistes* voor te stellen, beantwoordde ik de oproep onmiddellijk heel begerig en eerbiedig. Het is een ideaal speelveld voor een curator die kunstenaars kiest en werken selecteert om tentoonstellingen op te zetten. Een uitdaging die kon tellen.

De eerste vraag die bij mij opkwam: "Hoe gedachtegoed op een stuk grondgebied samenbrengen? Cultureel is alles al aanwezig, kunstenaars, bewoners, instellingen en openbare ruimtes. Hoe een parcours vernieuwen dat al zo'n dertig jaar bestaat? "

In de afgelopen drie jaar heeft het leven ons meegenomen door een aantal introspecties die hebben getracht een schok teweeg te brengen in onze standpunten. Cultuur is een onuitputtelijke bron, die nodig is om te zeggen en te laten zien wat de samenleving voelt. In de voortdurend veranderende wereld van vandaag is de manier waarop we ernaar kijken des te belangrijker. Kunst is daarom een uitdaging en is soms te vinden in tussenruimten waar ze zich zonder kunstgrepen kan openbaren. Artistieke praktijken van zowel professionals als amateurs putten uit de componenten van het menselijk leven, werpen een blik op de wereld om ons heen en pakken op poëtische wijze verschillende sociale kwesties aan die ons verbinden.

Veel tijd had ik dus niet nodig. Het was er allemaal, voor mijn ogen. WAT-ONS-VERBINDT; een titel die even suggestief is als het leven zelf, met zijn beloften voor de toekomst, zonder de herinneringen aan het verleden te vergeten die geschiedenis hebben gemaakt, net zoals het grondgebied van Sint-Gillis.

Deze negentiende editie van de Biënnale maakt deel uit van een menselijke, collectieve en intergenerationele aanpak, die kunstenaars uit Sint-Gillis met verschillende achtergronden en met verschillende praktijken samenbrengt in de historische en institutionele ruimten van de stad.

Een groepstentoonstelling getiteld "L'avenir est à nous" (De toekomst is aan ons) zal zich richten op de toekomst van het burgerschap en zal bezoekers de kans geven om een emblematische plek in Sint-Gillis te herontdekken, het Volkshuis, erfgenaam van een volkse geschiedenis vol engagement. Het prestigieuze stadhuis wordt voor de duur van het *Parcours* omgetoverd tot een museum om de honderdste geboortedag van Marcel Broodthaers te vieren, een belangrijke kunstenaar in de geschiedenis van de Belgische kunst die in Sint-Gillis werd geboren, met een tentoonstelling die zijn relatie met poëzie en kunst laat zien. Er zijn ook verrassende voorstellen te zien op wandelingen buiten de vastgestelde programma's van artistieke locaties, want kunst is overal te vinden, achter een deur, in een etalage, in een café, in een kruidenwinkel, in een park, in een tuin, op een plein. Een parcours naar het beeld van deze levendige gemeente. •

Une initiative, une organisation et une conception de la Commune de Saint-Gilles et des Rencontres Saint-Gilloises ASBL
Een initiatief, een organisatie en een concept van de Gemeenten Sint-Gillis en de VZW Rencontres Saint-Gilloises

LE SERVICE DE LA CULTURE DE SAINT-GILLES/DIENST CULTUUR VAN SINT-GILLIS

Bourgmestre / *Burgemeester*

Echevin de la Culture / *Schepen van Cultuur*

Conseillère Culturelle / *Verantwoordelijke van de Dienst*

Juliette Roussel

Et l'équipe du Service de la Culture / *En het Dienst Cultuur*

Nathalie Mandane, Housni Boufelja, Christophe Balland, Paul Héger, Magaly Hanappe, Abderrahim Mekkaoui, Edith Depaule, Marine Muscarella, Anaëlle Lucina, Fabien Souche, Stamatina Monogyiou, Véronique Guisen, Marita Lakatos, Patrick Madragule, Quentin Garchi, Johan Hardenne, Matthieu de Cartier, Catherine Lehon, Johanne Schmit, Arianne Poot, Françoise Deppe, Adelaïde Cordy, Sophie Hupin, Emmanuelle Serbruyns, Joëlle Mesdagh, Rachid Faratou, Luc Bauveroy et Maud Cressely

LES RENCONTRES SAINT-GILLOISES ASBL/VZW

Président / *Voorzitter*

Secrétaire / *Secretaris*

Chef de projet

Projectmedewerker

Christophe Balland

Conseil d'administration

Raad van bestuur

Sandrine Mathevon,

Marcella Militello

Relations Presse

Persverantwoordelijken

BE Culture – Séverine Provost,

Laura Vanham, Sophie Moffat

Community Manager

BE Culture – Ralph Vankrinkelveldt

Conception graphique

Grafisch ontwerp

Kramik srl

Curatrice / *Beheerder*

Maëlle Delaplanche

Remerciements / *Dankbetuigingen*

Madame Bénédicte Linard, Ministre du Gouvernement de la Fédération Wallonie-Bruxelles, en charge de la Culture / *Mevrouw de Minister van de Gouvernement de la Fédération Wallonie Bruxelles, en charge de la culture.*

Monsieur Rudi Vervoort, Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale et Ministre du Gouvernement francophone bruxellois / *De Heer de Minister-Voorzitter van De Brusselse Hoofdstedelijke regering.*

Madame Maria Gilissen Broodthaers

Monsieur Xavier Garcá Bardón

Nous tenons également à remercier l'ensemble des artistes de cette édition du Parcours d'Artistes, les opérateurs culturels saint-gillois et les services de l'administration communale ainsi que les commerçants et les artistes qui, à des titres divers, ont collaboré à la réalisation de la présente édition.

Onze dank gaat ook uit naar alle kunstenaars die dit jaar hebben deelgenomen aan Parcours d'Artistes, de culturele actoren van Sint-Gillis en de diensten van het gemeentebestuur, evenals de handelaars en kunstenaars die elk op hun manier hebben bijgedragen om deze editie tot stand te brengen.

Parcours d'Artistes 2024 est réalisé avec l'aide de la Fédération Wallonie-Bruxelles, de la Commission Communautaire française et de la Région Bruxelles-Capitale.

Parcours d'Artistes 2024 wordt verwezenlijkt met de hulp van de franse Gemeenschap, van de Franse Gemeenschapscommissie en van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

INFOS 2024 S

MODE D'EMPLOI DU CATALOGUE HANDLEIDING VAN DE CATALOGUS



Numéro de l'artiste sur le plan
Het nummer van de artiest op het plan



Emplacement sur le plan
De referentie helpt u het nummer op het plan terug te vinden



Accessible aux personnes à mobilité réduite
Toegankelijk voor personen met een beperkte mobiliteit



Nocturne le vendredi 12 avril de 20:30 à 00:00
Nocturne op vrijdag 12 april van 20:30 tot 00:00

Chaque artiste s'est exprimé dans sa langue pour présenter son atelier.
Elke kunstenaar sprak in zijn of haar eigen taal om zijn of haar atelier voor te stellen.

RENSEIGNEMENTS INLICHTINGEN

 www.parcoursdartistes.be

 [/parcoursdartistes](https://www.facebook.com/parcoursdartistes)

 [/parcoursdartistes](https://www.instagram.com/parcoursdartistes)

FR

LES ATELIERS D'ARTISTES

Les samedis 13 & 20 avril, de 14:00 à 19:00
Les dimanches 14 & 21 avril, de 14:00 à 19:00

LES EXPOSITIONS HÔTEL DE VILLE

↑ Place Van Meenen 39
Exposition jusqu'au dimanche 28/04/2024, du mardi au vendredi de 13:30 à 16:30
Les week-ends des 13&14 et 20&21 avril 2024, de 14:00 à 19:00

PIANOFABRIEK

↑ Rue du Fort 35
Les week-ends des 13&14 et 20&21 avril 2024 de 14:00 à 19:00

MAISON DU PEUPLE

↑ Parvis St-Gilles 37
Exposition jusqu'au 28/04/2024, du mardi au vendredi de 13:30 à 16:30
Les week-ends des 13 & 14 et 20 & 21 avril, de 14:00 à 19:00

CENTRE CULTUREL JACQUES FRANCK

↑ Chaussée de Waterloo 94
Du mardi au vendredi de 11:00 à 18h30
Les week-ends de 14:00 à 19:00

MAISON DES CULTURES

↑ Rue de Belgrade 120
Du mardi au vendredi de 13:30 à 16:30
Les week-ends des 13 & 14 avril et 20 & 21 avril de 14:00 à 19:00

LA MAISON DU LIVRE

↑ Rue de Rome 24-28
Tous les jeudi de 14:00 à 17:00
Les week-ends des 13 & 14 avril et 20 & 21 avril de 14:00 à 19:00

LA BIBLIO

↑ Rue de Rome 24-28
Les mercredi de 14:00 à 19:00
Les jeudi et vendredi de 14:00 à 18:00
Les week-ends des 13 & 14 avril et 20 & 21 avril de 14:00 à 19:00

L'ATELIER DU WEB

↑ Rue du Fort 37
Le lundi de 12:30 à 17:00, du mardi au jeudi de 09:00 à 17:00, les vendredi de 09:00 à 12:00
Et les week-ends des 13 & 14 avril et 20 & 21 avril de 14:00 à 19:00

MAISON HANNON

↑ Avenue de la Jonction 1
Du jeudi au vendredi de 11:00 à 18:00
Le week-end de 10:00 à 18:00
Et les week-ends des 13 & 14 avril et 20 & 21 avril de 14:00 à 19:00

MUSÉE HORTA

↑ Rue Américaine 25
Du mardi au vendredi, de 14:00 à 17:30, réservation en ligne musée Horta.
Samedi 13 & 20, nocturne 17:30-21:00, réservation en ligne sur parcoursdartistes.be

MAISON POÈME

↑ Rue d'Ecosse 30
Les week-ends des 13 & 14 avril et 20 & 21 avril de 14:00 à 19:00

HOME LES TILLEULS

↑ Rue Arthur Diderich 32
Les week-ends des 13 & 14 avril et 20 & 21 avril de 14:00 à 19:00

NL

KUNSTENAARS-ATELIERS

Op zaterdag 13 en 20 april, van 14:00 tot 19:00
Op zondag 14 en 21 april, van 14:00 tot 19:00

TENTOON- STELLINGEN STADHUIS

↑ M. Van Meenenplein 39
Expositie tot 28/04/2024
Van dinsdag tot vrijdag, van 13:30 tot 16:30
Tijdens het weekend van het Parcours van 14:00 tot 19:00

PIANOFABRIEK

↑ Fortstraat 35
Het weekend van het Parcours van 14:00 tot 19:00

VOLKSHUIS

↑ St-Gillisvoorplein 37
Expositie tot 28/04/24 -
Van dinsdag tot vrijdag van 13:30 tot 16:30,
Tijdens het weekend van het Parcours van 14:00 tot 19:00

CULTUREEL CENTRUM JACQUES FRANCK

↑ Waterloosesteenweg 94
Van dinsdag tot vrijdag van 11:00 tot 18:30
Tijdens het weekend van het Parcours van 14:00 tot 19:00

HUIS VAN CULTUREN

↑ Belgradostraat 120
Van dinsdag tot vrijdag van 13:30 u tot 16:30,
Tijdens het weekend van het Parcours van 14:00 tot 19:00

LA MAISON DU LIVRE

↑ Romestraat 24-28
Elke donderdag van 14:00 tot 17:00
Tijdens het weekend van het Parcours van 14:00 tot 19:00

DE FRANSTALIGE BIBLIOTHEEK

↑ Romestraat 24-28
Woensdag van 14:00 tot 19:00
Van donderdag tot vrijdag van 14:00 tot 18:00,
Tijdens het weekend van het Parcours van 14:00 tot 19:00

L'ATELIER DU WEB

↑ Fortstraat 37
Maandag van 12:30 tot 17:00
Van dinsdag tot donderdag van 09:00 tot 17:00
En vrijdag van 09:00 tot 12:00
Tijdens het weekend van het Parcours van 14:00 tot 19:00

MAISON HANNON

↑ Jonctionlaan 1
Van donderdag tot vrijdag van 11:00 tot 18:00
Het week-end van 10:00 tot 18:00
Tijdens het weekend van het Parcours van 14:00 tot 19:00

HORTAMUSEUM

↑ Amerikaanstraat 25
Van dinsdag tot vrijdag van 14:00 tot 17:30 Horta-museum online reserveren.
Zaterdag 13 & 20, nocturne 17:30-21:00, op reservering via parcoursdartistes.be

MAISON POÈME

↑ Schotlandstraat 30
Tijdens het weekend van het Parcours van 14:00 tot 19:00

HOME LES TILLEULS

↑ Arthur Diderichstraat 32
Tijdens het weekend van het Parcours van 14:00 tot 19:00

AGENDA

20
24

VENDREDI 12 AVRIL
VRIJDAG 12 APRIL

18:00 > 20:30

FR SOIRÉE D'OUVERTURE

↑ Place Van Meenen

Vernissage de l'exposition "Marcel Broodthaers, la poésie et l'Art" à l'Hôtel de Ville


NL OPENINGSAVOND

↑ Van Meenenplein

Vernissage van de tentoonstelling "Marcel Broodthaers, la poésie et l'Art" in het stadhuis

20:30 > 00:00

FR NOCTURNE DES ATELIERS
D'ARTISTES

Les ateliers participants sont indiqués avec 


> 20:30 > 22:30

Vimure, live performatif audiovisuel
au Palazzo

> 23:00

Sylvie Pichrist, Performance déambulation,
Aegidium (sur réservation - plus
d'informations sur www.parcoursdartistes.be)

NL NOCTURNE VAN DE
KUNSTENAARSATELIERS

De deelnemende ateliers zijn aangegeven met 

> 20:30 > 22:30

Vimure, audiovisuele live performance
in het Palazzo

> 23:00

Sylvie Pichrist, wandelperformance, Aegidium
(op reservering - meer informatie
op www.parcoursdartistes.be)

SAMEDI 13 AVRIL
ZATERDAG 13 APRIL

14:00 > 19:00

FR OUVERTURE DES ATELIERS D'ARTISTES,
DES EXPOSITIONS ET DES INTERSTICES

> 15:00

Jérôme Porsperger, performance lyrique et déclamation
poétique à la Maison Hannon.

Sur réservation - Plus d'informations sur www.parcoursdartistes.be

> 18:00

Charlotte Bergue, inauguration fresque Maison Poème

NL OPENING VAN DE KUNSTENAARSATELIERS,
DE TENTOONSTELLINGEN EN
TUSSENRUIMTEN

> 15:00

Jérôme Porsperger, lyrische performance en poëtische
voordracht in Maison Hannon.

Op reservering - Meer informatie op www.parcoursdartistes.be

> 18:00

Charlotte Bergue, inhuldiging van het Maison Poème

DIMANCHE 14 AVRIL
ZONDAG 14 APRIL

14:00 > 19:00

FR OUVERTURE DES
ATELIERS D'ARTISTES,
DES EXPOSITIONS ET DES
INTERSTICES

NL OPENING VAN DE
KUNSTENAARSATELIERS,
DE TENTOONSTELLINGEN
EN TUSSENRUIMTEN

MERCREDI 17 AVRIL
WOENSDAG 17 APRIL

18:00 > 21:00

FR NUIT DES GALERIES

Liste des galeries participantes sur www.parcoursdartistes.be

NL NACHT VAN DE GALERIJEN

Lijst van de deelnemende galerijen op www.parcoursdartistes.be

SAMEDI 20 AVRIL
ZATERDAG 20 APRIL

14:00 > 19:00

FR OUVERTURE DES
ATELIERS D'ARTISTES,
DES EXPOSITIONS ET
DES INTERSTICES

Expo Laboratoire aux Ateliers Partage,
créations collective en cercle

NL OPENING VAN DE
KUNSTENAARS
ATELIERS, DE
TENTOONSTELLINGEN
EN TUSSENRUIMTEN

Expo Laboratoire bij Ateliers Partage,
collectieve creaties in een cirkel

DIMANCHE 21 AVRIL
ZONDAG 21 APRIL

14:00 > 19:00

FR OUVERTURE DES ATELIERS D'ARTISTES,
DES EXPOSITIONS ET DES INTERSTICES

> 17:00

Hommage à Blaise Patrix aux Ateliers Partage

> 18:30

Inauguration de la plaque commémorative en hommage au centenaire de Marcel Broodthaers, Place Marcel Broodthaers

> 19:30

Projection des films de Marcel Broodthaers au Centre Culturel Jacques Franck (avec la collaboration de la JAP - Jeunesse et Arts Plastiques asbl)

NL OPENING VAN DE KUNSTENAARSATELIERS,
DE TENTOONSTELLINGEN EN TUSSENRUIMTEN

> 17:00

Honderdste van Blaise Patrix in de Ateliers Partage

> 18:30

Inauguratie van de gedenkplaat ter ere van de honderdste geboortedag van Marcel Broodthaers, Marcel Broodthaersplein

> 19:30

Vertoning van de films van Marcel Broodthaers in het Cultureel Centrum Jacques Franck (met de medewerking van JAP - Jeunesse et Arts Plastiques asbl)

LES EXPOSITIONS TENTOONSTELLINGEN

01

HÔTEL DE VILLE STADHUIS

Marcel Broodthaers. © Maria Gilissen



Place Van Meenen 39 Van Meenenplein D4

FR "MARCEL BROODTHAERS, LA POÉSIE ET L'ART"

Le 28 janvier 2024, **Marcel Broodthaers** aurait eu cent ans. Né à Saint-Gilles en 1924, artiste poète puis devenu plasticien en 1964, il n'a eu cesse de faire des croisements entre les arts et de questionner l'Art en lien avec la société.

Mais que veut dire être artiste ?

Par l'intermédiaire de prêts au Musée d'Ixelles et au Centre de la Gravure et de l'Image Imprimée de La Louvière, ainsi qu'aux prêteurs privés Coll. R. Patt, cette exposition retrace le parcours ingénieux fait de rêverie et d'audace autour d'œuvres originales de poésie, d'éditions et de fac-similés. Tous nos remerciements à la famille Broodthaers pour son regard bienveillant accordé au projet.

FR "MARCEL BROODTHAERS, POÉZIE EN KUNST"

Op 28 januari 2024 zou **Marcel Broodthaers** honderd jaar geworden zijn. Hij werd in 1924 geboren in Sint-Gillis. In 1964 werd deze kunstenaar en dichter beeldend kunstenaar. Hij combineerde verschillende kunsten en stelde de relatie tussen kunst en maatschappij aanhoudend in vraag.

Maar wat betekent het om kunstenaar te zijn?

Via bruikleen van het Museum van Elsene en het Centre de la Gravure et de l'Image Imprimée van La Louvière, en van particuliere bruikleengevers Coll. R. Patt, schetst deze tentoonstelling de ingenieuze reis van dromen en durven rond originele poëtische werken, edities en facsimile's. Al onze dank gaat uit aan de familie Broodthaers voor haar welwillende blik op het project.

02

PIANOFABRIEK

Rue du Fort 35 Fortstraat

♿ C3

Artistes/Artiesten: Sabrina Montiel-Soto / Mostafa Saifi Rahmouni / Anna Safiatou Touré

FR "FROM HERE TO ELSEWHERE, D'ICI ET D'AILLEURS"

Lieu communautaire ancré dans Saint-Gilles, le Pianofabriek, ancienne usine de piano, fait vibrer de manière transversale diverses populations et communautés. On s'y croise, on s'y rencontre autour de projets culturels ou de débats et on se l'approprié.

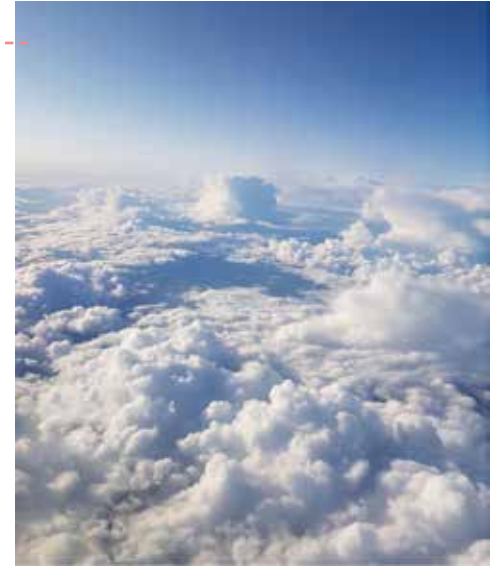
Dans le cadre du Parcours d'Artistes, en écho avec la thématique du lien, l'exposition "D'ici et d'ailleurs, from here to elsewhere" révèle les identités artistiques de trois artistes venues d'ailleurs, du Venezuela, du Maroc ou bien du Mali mais vivant et travaillant en Belgique. Comment les artistes travaillent dans un territoire qui n'est pas le leur, qu'elles sont

leur motivation? Comment le surréalisme et le colonialisme peuvent se croiser?

NL "FROM HERE TO ELSEWHERE, D'ICI ET D'AILLEURS"

De voormalige Pianofabriek is een in Sint-Gillis verankerde gemeenschapsruimte die een dwarsdoorsnede vormt van verschillende bevolkingsgroepen en gemeenschappen. De mensen hebben zich deze plek toegeëigend. Ze kruisen en ontmoeten er elkaar rond culturele projecten en debatten.

In het kader van Parcours d'Artistes, en in de lijn van het thema 'Wat-ons-verbindt', onthult de tentoonstelling "D'ici et d'ailleurs, from here to elsewhere" de artistieke identiteit van drie



© Cover 2020, Mostafa Rahmouni

kunstenars afkomstig van elders - Venezuela, Marokko en Mali - maar die in België wonen en werken. Hoe werken de kunstenaars op een grondgebied dat niet het hunne is en wat zijn hun beweegredenen? Waar liggen de raakvlakken tussen surrealisme en kolonialisme?

03

MAISON DU PEUPLE VOLKSHUIS

Parvis St-Gilles 37 St-Gillisvoorplein

B4

Artistes/Artiesten: Priscilla Beccari / Pascal Bernier / Joanie Lemerrier / Karine Marenne / Léa Mayer / Sandrine Morgante / Angel Vergara



© Série You Gold, 2023, Sandrine Morgante

FR "L'AVENIR EST À NOUS"

Lieu emblématique populaire édifié en 1905 par le parti ouvrier belge, espace de rassemblement pour permettre l'accès à la culture, les débats politiques et fournir entre autres des soins médicaux gratuits. Cette maison, riche par son histoire, symbole de l'action socialiste, est devenue dans les années soixante un espace d'accueil pour de nombreuses manifestations culturelles de la commune de Saint-Gilles.

Pour le Parcours d'Artistes, elle refait émerger son identité politique d'engagement citoyen·e autour d'une exposition artiste faisant la part belle à des artistes qui questionnent notre rapport au travail, à l'écologie, à l'émancipation féministe et aux conflits dans le monde. Et prennent à bras le corps ou à contrepied ces sujets actuels.

NL "L'AVENIR EST À NOUS"

Dit populaire gebouw werd in 1905 opgetrokken door de Belgische Werkliedenpartij en is een ontmoetingsplaats waar mensen terecht kunnen voor cultuur, politieke debatten en kosteloze geneeskundige zorg. Dit huis met zijn rijke geschiedenis, een symbool van de socialistische actie, groeide in de jaren 1960 uit tot een locatie voor talrijke culturele evenementen in Sint-Gillis.

Voor Parcours d'Artistes zal het zijn politieke identiteit van burgerbetrokkenheid nieuw leven inblazen, met een activistische tentoonstelling met kunstenaars die onze relatie tot werk, ecologie, feministische emancipatie en wereldconflicten in vraag stellen. En ze nemen deze actuele kwesties frontaal of in omgekeerde richting.

04

CENTRE CULTUREL/CULTUREEL CENTRUM JACQUES FRANCK

Chaussée de Waterloo 94 Waterloosesteenweg



Artistes/Artiesten: Maroussia Prignot / Valerio Alvarez / Vida Dena

Dimanche 21 avril à partir de 19:30:

En compagnie de Xavier García Bardón, chercheur dans le domaine du film expérimental et enseignant à l'ULB-ERG, présentation du travail cinématographique de Marcel Broodthaers et projection d'un ensemble de films regroupant des films de diverses périodes et styles.

FR "UN MONDE EN COMMUN" NO SOVEREIGN AUTHOR & VIDA DENA

Cette exposition associe le duo de photographes No Sovereign Author (Maroussia Prignot et Valerio Alvarez) et la réalisatrice Vida Dena. Des artistes qui ont en commun de travailler sur les migrations, en rendant visibles les personnes immigrées, réfugiées, demandeuses d'asile ou exilées et en les invitant à participer. Entre 2012 et 2018, No Sovereign Author s'est rendu régulièrement dans un centre Fedasil pour y mener des actions de création en collaboration avec ceux qu'ils photographient. À la série Here, Waiting succède So Far So Good pour laquelle ils vont à la rencontre de la famille Hachmi, l'accompagnant dans son parcours administratif de demande d'asile en Belgique. À l'instar de No Sovereign Author, Vida Dena mène un travail au long cours avec des familles primo-arrivantes inscrites au CPAS de Saint-Gilles. Elles racontent leur vie d'ici et d'avant, leurs histoires et leurs émotions, en mots et en dessins que Vida Dena transforme ensuite en films. Des parcours et des récits différents pour des personnes qui ont toutes connu la migration. Elles qui doivent (re)créer tous les liens quand elles arrivent en Belgique: liens avec un territoire, avec les habitant-es, avec une culture... Des liens qui nous engagent toutes dans un monde en commun.



No.Sovereign-Author CJJF

DIMANCHE 21 AVRIL

ZONDAG 21 APRIL

> 19:30

- FR Projection des films de Marcel Broodthaers (avec la collaboration de la JAP - Jeunesse et Arts Plastiques asbl)
- NL Vertoning van de films van Marcel Broodthaers (met de medewerking van JAP - Jeunesse et Arts Plastiques asbl)

Zondag 21 april vanaf 19:30:

In gezelschap van Xavier García Bardón, onderzoeker en docent experimentele film ULB-ERG, een presentatie van het cinematografische werk van Marcel Broodthaers en een vertoning van een collectie films uit verschillende periodes en van uiteenlopende stijlen.

NL "UN MONDE EN COMMUN" NO SOVEREIGN AUTHOR & VIDA DENA

Deze tentoonstelling brengt het fotografenduo No Sovereign Author (Maroussia Prignot en Valerio Alvarez) en regisseur Vida Dena samen. Deze kunstenaars delen een gemeenschappelijke interesse in het werken rond migratie, het zichtbaar maken en uitnodigen van immigranten, vluchtelingen, asielzoekers en ballingen. Tussen 2012 en 2018 bezocht No Sovereign Author regelmatig een centrum van Fedasil om creatieve acties op te zetten in samenwerking met de mensen die ze fotografeerden. De serie 'Here, Waiting' werd gevolgd door 'So Far So Good', waarin ze de familie Hachmi ontmoetten en begeleiden tijdens het administratieve traject van een asielaanvraag in België. Net als No Sovereign Author werkt Vida Dena aan een langetermijnproject met nieuwe immigrantengezinnen die zijn ingeschreven bij het OCMW van Sint-Gillis. Ze vertellen over hun leven hier en vroeger, hun verhalen en hun emoties, in woorden en tekeningen die Vida Dena vervolgens omzet in films. Verschillende trajecten en verhalen voor mensen die allemaal een migratie hebben meegemaakt. Bij hun aankomst in België moeten ze (weer) alle banden aanknopen: banden met een grondgebied, met de inwoners, met een cultuur... Banden die ons allen verbinden in een gemeenschappelijke wereld.

05

MAISON DES CULTURES HUIS VAN CULTUREN



© Maria Baoli

Rue de Belgrade 120 Belgradostraat



Artiste/Artiest: Maria Baoli

FR "TOI(TS) LA NUIT"

Comment reconstruire un foyer lorsqu'il est perdu? Comment gérer nos relations, nos sentiments, à l'ère des réseaux sociaux et de la mondialisation? Comment se construisent les jeunes hyperconnectés?

La série photographique Toi(ts) la nuit de Maria Baoli explore ces questions à travers le regard et le quotidien de jeunes qui, pour diverses raisons, ont quitté leur foyer et sont restés en marge de la société.

Au-delà de la stigmatisation et des fragilités résultant de leur situation, l'identité de genre et l'héritage culturel peuvent constituer une barrière sociale supplémentaire. Dans ces circonstances, le foyer nous est présenté comme un miroir, avec un nécessaire processus d'introspection.

Ce projet est également une immersion dans la génération Z, née avec la révolution numérique, pour l'étudier en profondeur, avec ses préoccupations et son expressivité.

NL "TOI(TS) LA NUIT"

Hoe een verloren gegane thuis opnieuw opbouwen? Hoe omgaan met onze relaties en gevoelens in het tijdperk van sociale netwerken en globalisering? Hoe ontstaan hypergeconnecteerde jongeren?

Maria Baoli's fotoserie Toi(ts) la nuit verkent deze vragen door de ogen en het dagelijkse leven van jonge mensen die om verschillende redenen hun thuis hebben achtergelaten en in de marge van de samenleving zijn terechtgekomen.

Naast stigmatisering en kwetsbaarheid als gevolg van hun situatie kunnen genderidentiteit en cultureel erfgoed een bijkomende sociale dam opwerpen. In deze omstandigheden wordt een thuis ons voorgesteld als een spiegel, met een noodzakelijk introspectieproces.

Dit project is ook een onderdompeling in generatie Z, die is geboren uit de digitale revolutie, om deze diepgaand te bestuderen, met haar bekommernissen en expressiviteit.

06

LA BIBLIO DE FRANSTALIGE BIBLIOTHEEK

Rue de Rome 24-28 Romestraat



Artiste/Artiest: Anne-Laure Viaud

FR "AU FIL DES PAGES"

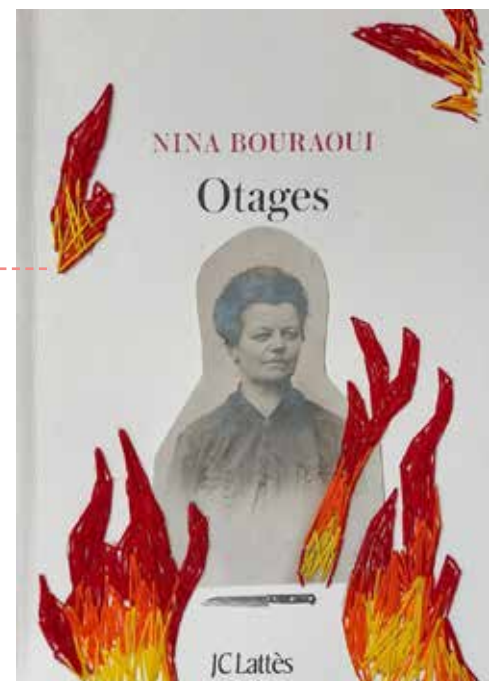
Remarquable bâtiment du style Art Déco, la Maison Hoguet abritait des ateliers de confection... Elle est aujourd'hui dédiée à la bibliothèque francophone.

Anne-Laure Viaud interroge notre rapport à l'objet livre. Les fils brodés sortent des pages pour raconter la petite et la grande histoire, entre transmission, exploration poétique et politique. Entre rayonnages et ouvrages de la Biblio, des livres brodés.

NL "AU FIL DES PAGES"

In het opmerkelijke art-decogebouw Huis Hoguet waren ooit kledingateliers gevestigd... Vandaag biedt het onderdak aan de Franstalige bibliotheek.

Anne-Laure Viaud onderzoekt onze relatie met het voorwerp boek. De geborduurde draden komen uit de pagina's om grote en kleine verhalen te vertellen, tussen overdracht en poëtische en politieke verkenning. Tussen leggers en werken in de Bib, geborduurde boeken.



© Anne-Laure Viaud

07

MAISON DU LIVRE

Rue de Rome 24-28 Romestraat

C4

Artiste/Artist: Naomi Vandewauwer

FR "UNE CERTAINE ÉCRITURE"

Si la lecture nous est impossible, que reste-t-il si ce n'est contempler son image? Voir l'écriture comme un dessin fluide immobile ?

NL "UNE CERTAINE ÉCRITURE"

Als lezen onmogelijk is, wat meer valt er dan te doen dan het beeld ervan te aanschouwen? Geschriften zien als een onbeweeglijke vloeiende tekening ?

08

L'ATELIER DU WEB

Rue du Fort 37 fortstraat

C3

Artistes/Artiesten: Andrea M.L. / Roméo Muscarellaz / Pauline Wathelet / Emilie Bergilez / Leila Quandoussi / Camille Trinquet

FR Dans cette fusion d'émotions, brutes de couleurs éclatantes et de pensées, émerge ce qui nous lie au cœur même de l'art.

Andrea M.L., autodidacte après l'achat d'une simple nappe, peint avec l'âme. Ses toiles deviennent un déferlement d'émotions, où les bleus chantent, les rouges flamboient et les ors exaltent, libérant ainsi son imaginaire qu'elle partage avec nous. Entreprendre un voyage émotionnel sans modération, explorant toutes les émotions existantes sans jugement. Visiter trois portraits prêts à exprimer sans retenue, dévoilant l'ampleur de la palette émotionnelle des êtres humains avec Roméo Muscarella.

Explorer les souvenirs d'enfance de Pauline Wathelet, qui nous demande: "Pourquoi avons-nous besoin de retourner dans un passé parfois douloureux? Peut-être y avons-nous oublié quelque chose."

N'oublions pas que l'Atelier du web est un espace numérique, centré sur le numérique. Après des mois de résidence ouverte dans notre Espace Public Numérique avec les preneuses de son Emilie Bergilez, Leila Quandoussi et la photographe Camille Trinquet, celles-ci auront recueilli les témoignages des visiteurs-teuses.

Cet espace est devenu carrefour de rencontres entre des publics aux origines et classes sociales variées, devenant le théâtre d'une fracture numérique, mais aussi le creuset de récits et de vécus uniques.

Au-delà des toiles et des mots, c'est cette quête commune de vérité, cette exploration intime de nos univers intérieurs qui tisse les liens invisibles entre l'artiste, l'œuvre et le spectateur.

Soirée d'ouverture et nocturne des ateliers :

le vendredi 12 avril de 18:00 à 22:00

Deux weekends d'ouverture des ateliers :

13&14 et 20 & 21 avril 2024 de 14:00 à 18:00.

NL In deze versmelting van emoties, rauwe kleuren en gedachten komt naar voren wat ons bindt met de kern van kunst.

Andrea M.L., autodidact na de aankoop van een eenvoudig tafelkleed, schildert met haar ziel. Haar doeken worden een stortvloed van emoties, waar blauw zingt, rood fonkelt en goud boven zichzelf uitstijgt, waardoor haar verbeelding die ze met ons deelt, de vrije loop krijgt.

Mateloos ondernemen van een emotionele reis, een verkenning van alle bestaande emoties zonder oordeel. Een verkenning met Romeo Muscarella van drie portretten die klaar zijn om zonder terughoudendheid tot uitdrukking te komen en de omvang van het menselijke emotionele palet te onthullen.

Verkenning van de jeugdherinneringen van Pauline Wathelet, die ons vraagt: "Waarom moeten we terugkeren naar een soms pijnlijk verleden? Misschien zijn we er iets vergeten."

Vergeten wij niet dat het Webatelier een digitale ruimte is, toegespitst op digitale technologie. Na maanden van open residentie in onze openbare

computerruimte met klankvrouwen Emilie Bergilez en Leila Quandoussi en fotografe Camille Trinquet, zullen ze de getuigenissen van bezoekers hebben verzameld. Deze ruimte is uitgegroeid tot een ontmoetingsplek voor mensen met verschillende herkomst en sociale klasse, het toneel van een digitale kloof, maar ook een smeltkroes van unieke verhalen en ervaringen.

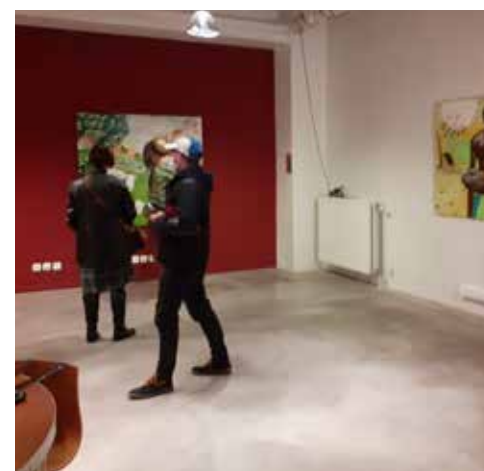
Als we verder kijken dan de doeken en woorden gaat het om een gedeelde zoektocht naar waarheid, een intieme verkenning van onze innerlijke werelden die de onzichtbare banden weeft tussen kunstenaar, werk en toeschouwer.

Openingsavond en ateliernocturne :

vrijdag 12 april van 18:00 tot 22:00

Twee weekenden van open ateliers :

13 & 14 en 20 & 21 april 2024 van 14:00 tot 18:00.



MAISON HANNON

SAMEDI 13 AVRIL
ZATERDAG 13 APRIL

> 15:00

- FR** Performance lyrique et déclamation poétique
- NL** *Lyrische performance en poëtische voordracht*

Avenue de la Jonction 1 *Verbindingslaan*

E5

Artiste/Artiest: Jérôme Porsperger

FR Un des chefs d'œuvres de l'Art Nouveau, conçue pour le couple Marie Debard et Édouard Hannon, par leur ami et architecte, Jules Brunfaut, cette maison iconique a été inaugurée récemment après de nombreux travaux de rénovation dont certains sont toujours en cours. Unissant l'Art Nouveau belge à l'Art Nouveau français dans un univers symboliste et onirique, les vastes fresques de Pauli Boudouin se déploient telles des tapisseries dans la cage d'escalier et la salle de réception. Une allégorie de la maturité du couple y est représentée dans un décorum antique. Dans le cadre du parcours d'artistes, l'artiste lyrique Jérôme Porsperger, s'invite le temps d'une performance dans ce lieu de référence à la beauté et à la lumière pour offrir un moment de grâce hors du temps déclamant les poèmes chers au couple dans une consolation au monde.

A l'extérieur mais visible depuis la rue, une fresque réalisée par un groupe d'élèves du secondaire de l'Institut Saint-Jean-Baptiste de Salle, est installée sur les murs extérieurs du jardin en partenariat avec Contretype/Centre d'art pour l'image et la photographie contemporaine et la Maison Hannon. Ils et elles ont capté l'essence des extravagances architecturales typiques de l'Art Nouveau lors d'ateliers avec leurs yeux d'adolescent-es et en ont façonné une fresque originale et unique qui sera installée sur les murs extérieurs du jardin.

NL *Dit meesterwerk van de art nouveau werd voor het echtpaar Marie Debard en Édouard Hannon getekend door hun vriend en architect Jules Brunfaut. Dit iconische huis werd onlangs feestelijk geopend na uitgebreide renovatiewerkzaamheden, waarvan een deel nog steeds aan de gang is. De grote fresco's van Paul Boudouin verenigen in een dromerige, symbolistische wereld Belgische met Franse art nouveau. Ze hangen als wandtapijten in het trappenhuis en in de ontvangstruimte. Een allegorie van de maturiteit van het koppel wordt er afgebeeld in een antiek decor. De lyrische performancekunstenaar Jérôme Porsperger nodigt ons op zaterdag 20 april om 11u00 uit op deze plek van schoonheid en licht voor een moment van tijdloze gratie, waarbij hij de gedichten voordraagt die het echtpaar dierbaar zijn als troost voor de wereld.*

Buiten, maar zichtbaar vanaf de straat, wordt een fresco gemaakt door een groep middelbare scholieren van het Institut Saint-Jean-Baptiste de Salle en geïnstalleerd op de buitenmuren van de tuin in samenwerking met Contretype/Centre d'art pour l'image et la photographie contemporaine en Maison Hannon. Zij hebben de essentie van de architecturale uitspattingen die typisch zijn voor de Art Nouveau vastgelegd tijdens workshops met hun tienerogen en hebben een origineel en uniek fresco gemaakt dat zal worden geïnstalleerd op de buitenmuren van de tuin.



10

MUSÉE HORTA MUSEUM

Rue Américaine 25 Amerikaansestraat

D6

Artistes/Artiesten: Louise Devin / Milan Jespers

FR "CHÈRE SIMONE HORTA"

Célèbre par son architecture, aujourd'hui devenue musée, cette maison-atelier fut construite en 1898 par Victor Horta. Il y vivra jusqu'en 1919, jusqu'au moment où l'Art Nouveau passe de mode. En 1960, la maison est achetée par la commune pour éviter une destruction, sous l'impulsion d'un des élèves d'Horta et ardent défenseur de son œuvre: Jean Delhaye.

Lieu d'habitat et de création, les artistes Louise Devin et Milan Jespers s'y infiltrèrent avec leurs œuvres pour revisiter l'histoire familiale de cette maison musée en révélant, par leur pratique l'une en céramique et l'autre en dessin, le passé, les souvenirs d'un espace intime et de travail, vestige d'une présence familiale.

NL "BESTE SIMONE HORTA"

Dit atelier-huis, dat beroemd is om zijn architectuur en nu een museum is, werd in 1898 gebouwd door Victor Horta. Hij woonde er tot 1919, toen art nouveauit de mode raakte. In 1960 werd het huis door de gemeente gekocht om het te behoeden voor afbraak. Dit gebeurde onder impuls van een van Horta's leerlingen en een fervent verdediger van zijn werk: Jean Delhaye.

Kunstenars Louise Devin en Milan Jespers infiltrerden het huis als woon- en creatieplek met hun werken om de familiegeschiedenis van dit huismuseum te herbeleven. Ze roepen het verleden en de herinneringen van een intieme ruimte en een werkruimte, een overblijfsel van een familieaanwezigheid, op door middel van hun werk, enerzijds keramiek en anderzijds tekeningen.



© Vase on table, 2022, Milan Jespers

11

MAISON POÈME

Rue d'Ecosse 30 Schotlandstraat

B5

Artiste/Artiest: Charlotte Bergue

FR "RAISON D'ÊTRE"

Les Midis de la poésie et FrancoFaune ont été choisis par la Commune de Saint-Gilles pour reprendre le Théâtre Poème. Rebaptisé Maison poème, un nouveau projet au croisement de la poésie et de la musique, ouvre le lieu à l'expérimentation et au travail pour les artistes aussi bien émergent-e-s que plus expérimenté-e-s. Pour le Parcours d'Artistes, Charlotte Bergue designer typographe et peintre en lettres a été choisie pour concevoir une peinture murale en lettres dans l'entrée du lieu, un interstice dans l'espace. Vecteur de liens, le langage écrit permet de concevoir et dessiner les lettres dans l'espace architectural comme sur le papier. Avec la couleur et son geste spontané, elle inscrit une pensée dans l'espace public.

NL "RAISON D'ÊTRE"

De Midis de la poésie en FrancoFaune zijn door de gemeente Sint-Gillis gekozen om Théâtre Poème over te nemen. Het nieuwe project, omgedoopt tot Maison poème, combineert poëzie en muziek en stelt de ruimte open voor experimenten en werken van zowel opkomende als meer ervaren artiesten. Voor Parcours d'Artistes is Charlotte Bergue, typografisch ontwerper en letterschilder, gekozen om een muurschildering in letters te ontwerpen aan de ingang van de locatie, een tussenruimte in de ruimte. Het geschreven woord is een verbindende vector waarvan de letters zowel in de architecturale ruimte als op papier ontworpen en getekend kunnen worden. Met kleur en spontane gebaren schrijft ze een gedachte in de openbare ruimte.

Maison
poème

SAMEDI 13 AVRIL
ZATERDAG 13 APRIL

> 18:00

FR Inauguration fresque
Maison Poème

NL Inhoudiging van het
Maison Poème fresco

12

HOME / RESIDENTIE LES TILLEULS

Rue Arthur Diderich 32 *Arthur Diderichstraat*

📍 E3

Artistes/Artiesten: Jacques Beelen / Monir Bestene / Fabien Darrouzet / Alain Depermentier / Ourida Dif / Frédéric Houtteman / Luna Lambert / Jacques Raket / Daniel Renders / Tiia Talvisara



FR L'ASBL Trilith, acteur dynamique de la scène associative de Saint-Gilles, est fière de participer au Parcours d'Artiste 2024, une célébration de la créativité et de la diversité culturelle au cœur de notre commune. Depuis 2017, Trilith ASBL coordonne des expositions et des événements participatifs qui ont marqué la vie artistique locale.

Notre approche repose sur les principes de l'éducation populaire, plaçant l'art au cœur d'une démarche inclusive. Les événements que nous coordonnons sont conçus pour être participatifs, offrant à chacun l'opportunité de s'immerger dans un univers artistique vivant et enrichissant, favorisant la capacité à s'exprimer, se rencontrer, à créer des liens et à transcender les frontières de nos perceptions.

En participant au Parcours d'Artistes de Saint-Gilles 2024, l'ASBL Trilith souhaite partager cette conviction et contribuer à l'épanouissement culturel inclusif et intergénérationnel des habitants de la Commune, créant ainsi un héritage artistique qui transcende le temps.

NL De vzw Trilith, een dynamische speler in het gemeenschapsleven van Sint-Gillis, is trots om deel te nemen aan Parcours d'Artistes 2024, een viering van creativiteit en culturele diversiteit in het hart van onze gemeente. Sinds 2017 coördineert de vzw Trilith tentoonstellingen en participatieve evenementen die hun stempel drukken op het plaatselijke artistieke leven.

Onze aanpak is gebaseerd op de principes van volksonderwijs, waarbij kunst centraal staat in een inclusieve benadering. De evenementen die we coördineren zijn gericht op participatie, waarbij iedereen de kans krijgt om zich onder te dompelen in een levendig en verrijkend artistiek universum dat de mogelijkheid bevordert om zich uit te drukken, anderen te ontmoeten, banden te scheppen en de grenzen van onze perceptie te overschrijden.

Door deel te nemen aan Parcours d'Artistes van Sint-Gillis 2024 wil de vzw Trilith deze overtuiging delen en bijdragen tot de inclusieve en intergenerationele culturele ontwikkeling van de inwoners van de gemeente, om zo een artistieke erfenis te creëren die de tijd overstijgt.

13

ESA SAINT-LUC BRUXELLES / BRUSSEL

Place Morichar 30 *Moricharpaats*

📍 D4

Artistes/Artiesten: Etudiants en dessin de B3 à Master / *Studenten van tekencursussen van bachelor tot master*



© Irina Hauzeur

FR Les étudiant-e-s de l'ESA Saint-Luc, du bachelier au master, exposent les productions artistiques réalisées dans le cadre de leurs cours de dessin. Dénominateur commun à tous les cursus, en arts visuels comme en art de l'espace, le dessin se déploie sous toutes ses formes : en tant qu'outil, support de projection et création à part entière.

NL Studenten van ESA Saint-Luc, van bachelor tot master, stellen de artistieke producties tentoon die ze maken in het kader van hun tekencursussen. Gemeenschappelijke noemer in alle opleidingen, zowel in de beeldende kunst als in de ruimtelijke kunst, wordt tekenen in al zijn vormen ingezet: als instrument, projectieondersteuning en creatie op zich.

LES INTERSTICES TUSSENRUIMTEN

INT01

JAM HOTEL



Avenue Brugmann 16 Brugmannlaan

E5

FR Située au cœur de Bruxelles, l'Académie-Brussels, plus connue sous le nom de JAM, évoque une histoire riche où l'art et l'architecture se mêlent. Aménagé dans une ancienne école d'art, cet hôtel unique allie l'empreinte du passé avec une touche brutaliste, offrant une expérience où le charme historique rencontre un confort dénué de prétention.

Dans le cadre du Parcours d'Artistes de Saint-Gilles, l'Académie-Brussels présente JAM in the Air. Cette initiative célèbre ce qui nous unit. Les drapeaux, bien plus que de simples morceaux de tissu, représentent notre résilience, notre fierté et notre vision commune d'un avenir. Ils sont le reflet de notre diversité et de notre engagement envers les générations futures.

© Fabienne Antomarchi



VENDREDI 12 AVRIL
VRIJDAG 12 APRIL

> 20:30 > 22:30

FR Vimure, live performatif audiovisuel

NL Vimure, audiovisuele live performance

NL De Brussels Academy, beter bekend als JAM, ligt in het hart van Brussel en roept een rijke geschiedenis op waar kunst en architectuur elkaar ontmoeten. Dit unieke hotel is gevestigd in een voormalige kunstschool en combineert de stempel van het verleden met een brutalistische toets. Het biedt een ervaring waar historische charme en pretentieloos comfort hand in hand gaan.

Als onderdeel van Parcours d'Artistes van Sint-Gillis presenteert de Brussels Academy JAM in the Air. Dit initiatief viert wat ons verbindt. Vlaggen, zoveel meer dan lappen stof, vertegenwoordigen onze veerkracht, onze trots en onze gedeelde toekomstvisie. Ze zijn de afspiegeling van onze diversiteit en van ons engagement voor de toekomstige generaties.

INT02

PALAZZO



Rue Théodore Verhaegen 190 Théodore Verhaegenstraat

B2

Artiste/Artiest: Vimure

FR Vendredi 12 avril à partir de 20:30 jusque 22:00 à l'occasion de la Nocturne

Ancien garage devenu espace de coworking pour créatifs à Saint-Gilles. C'est un lieu hybride offrant des espaces flexibles et accueillant des événements culturels. Pour la Nocturne du Parcours d'artistes, le duo audiovisuel performatif Vimure proposera une boucle audiovisuelle suivie d'un live performatif, dans une exploration déambulatoire entre fréquences urbaines et trames sociales.

NL Vrijdag 12 april vanaf 20:30 tot 22:00 ter gelegenheid van de Nocturne

Een voormalige garage, nu een coworkingruimte voor creatieve mensen in Sint-Gillis. Het is een hybride plek met flexibele ruimtes en voor culturele evenementen. Voor de Nocturne van Parcours d'artistes biedt het performatieve audiovisuele duo Vimure een audiovisuele lus gevolgd door een live performance, in een rondwandelende verkenning van stedelijke frequenties en sociale netwerken.

INT03

HERBORISTERIE LES SIMPLES



Rue de Tamines 3 Taminesstraat

D4

Artiste/Artiest: Brigitte Arbelot



© Brigitte Arbelot

FR L'Herboristerie "Les Simples", présente dans sa boutique quelques œuvres en céramique de **Brigitte Arbelot**. La terre est pour l'artiste, une interface permettant la communication entre le conscient et l'inconscient, le soi et l'autre, le visible et l'invisible.

NL Herboristerie "Les Simples" presenteert in de winkel een aantal keramische werken van **Brigitte Arbelot**. Voor de kunstenaar is klei een interface voor communicatie tussen het bewuste en het onbewuste, het zelf en de ander, het zichtbare en het onzichtbare.

INTO4

JARDIN HÉLÈNE DE RUDDER DE HÉLÈNE DE RUDDERTUIN

CENTRE CULTUREL/CULTUREEL CENTRUM

JACQUES FRANCK



Rue de Rome 23 Romastraat

📍 C4

Artiste/Artiest: Sven Laurent

FR Au détour du Jardin Hélène de Rudder, récemment inauguré et jouxtant le Centre culturel Jacques Franck, le travail photographique de l'artiste photographe **Sven Laurent** se déploie sur les murs. Avec des images montrant les traces de passage dans la ville et des objets de notre environ-nement proche, l'artiste explore les notions d'espace et d'existence révélant la beauté et la poésie qui se cachent dans notre quotidien.

NL In de onlangs in gebruik genomen Hélène de Ruddertuin, die grenst aan het Cultureel Centrum Jacques Franck, is het fotografische werk van de kunstfotograaf **Sven Laurent** te zien op de muren rondom. Met beelden die de sporen van een passage door de stad en objecten uit onze directe omgeving tonen, verkent de kunstenaar noties van ruimte en bestaan en onthult hij de schoonheid en poëzie die in ons dagelijks leven verborgen zit.



© Sven Laurent

INTO5

AEGIDIUM



Parvis St-Gilles 18 St-Gillisvoorplein

📍 B4

Artiste/Artiest: Sylvie Pichrist

FR Ouverture le samedi 13, dimanche 14 sur inscription.

L'Aegidium, trésor caché sur le Parvis de Saint-Gilles, ce haut-lieu des nuits et des fêtes bruxelloises du XX^{ème} siècle s'ouvrira le temps d'un week-end dans le cadre des Visites de mon voisin afin de faire vivre ce lieu par notre imaginaire avec le récit conté et animé de Gaspard Giersé.

La grande salle, habillée à l'orientale, abrita de grandioses spectacles, des représentations cinématographiques et des activités paroissiales avant de s'éteindre et de sombrer dans l'oubli au début des années 80. À l'heure des festivités de l'ouverture du Parcours, l'artiste performeuse et plasticienne **Sylvie Pichrist** nous invite à une déambulation mystérieuse vêtue d'une robe fourrure d'épingle. Le travail de l'artiste oscille entre métamorphose et interaction représentant les traces d'une société déshumanisée. Les œuvres seront encore visibles sous forme d'installation dans l'espace le premier week-end mais dénuées de présence humaine, comme un simulacre d'une fête désenchantée.

NL Opening op zaterdag 13, zondag 14 met inschrijving.

Het Aegidium, een verborgen parel op het Sint-Gillisvoorplein en een mekka voor 20^e-eeuwse Brusselse avonden en feesten, is een weekend lang open in het kader van het programma Visites de mon voisin, waarbij de plek door onze verbeelding tot leven wordt gewekt dankzij de levendige verhalen van Gaspard Giersé.

De in oosterse stijl aangeklede grote zaal was het decor voor grandioze voorstellingen, filmvertoningen en parochieactiviteiten voordat ze aan het begin van de jaren 1980 in de vergetelheid raakte. Ter gelegenheid van de festiviteiten rond de opening van het Parcours nodigt performance- en beeldend kunstenaar **Sylvie Pichrist**, getooid in een jurk van bont, ons uit voor een mysterieuze wandeling. Het werk van de kunstenaar schommelt tussen metamorfose en interactie en verbeeldt de sporen van een onmenselijke maatschappij. De werken zullen nog steeds zichtbaar zijn als installaties in de ruimte tijdens het eerste weekend, maar zonder enige menselijke aanwezigheid, als schijnbeeld van een ontluiserend feest.



© Détail fourrure d'épingle, 2004, Sylvie Pichrist

VENDREDI 12 AVRIL
VRIJDAG 12 APRIL

> 23:00

FR Sylvie Pichrist, Performance déambulation, (sur réservation – infos sur www.parcoursdartistes.be)

NL Sylvie Pichrist, wandelperformance (op reservering – meer informatie op www.parcoursdartistes.be)

INT06

VITRINE 76,4



Rue de Bosnie 24 *Bosniëstraat*

C2

Artiste/Artiest : François Patoue

FR Visible en permanence dans la rue.

PROPOSITION SMOOTHCRIMINAL

Aimer à regarder sans être vu, tel un voyeur en position d'observation, la vision de l'artiste et de l'œuvre se confronte en un face à face dans cet espace à voir, avec la véracité de notre condition humaine. Comme une façade ouverte sur un monde intérieur dont seul l'artiste **François Patoue** est le voyant, une mise en abîme s'opère dans la vitrine 76,4 où plusieurs œuvres indicielles se déclinent sur des plaques d'aluminium travaillées à l'acide, tout comme des pièces à conviction saisies lors d'une enquête.

NL Permanent zichtbaar in de straat.

PROPOSITION SMOOTHCRIMINAL

Graag kijken zonder gezien te worden. Als een voyeur in observatiepositie worden de visie van de kunstenaar en het werk in deze ruimte face-to-face geconfronteerd met de waarheid van onze menselijke conditie. Als een gevel die uitgeeft op een innerlijke wereld waarvan alleen de kunstenaar **François Patoue** de ziener is, vindt er een 'mise en abîme' plaats in vitrine 76,4, waar verschillende indexwerken worden tentoongesteld op met zuur geëtste aluminium platen, net als bewijsstukken die tijdens een onderzoek in beslag worden genomen.



© Vertige, 2023, François Patoue



© Sarah Dachraoui

INT07

LA CHARCUTERIE



Avenue Paul Dejaer 16 *Paul Dejaerlaan*

D4

Artiste/Artiest : Sarah Dachraoui

FR La Charcuterie accueille, à l'occasion du Parcours d'Artistes, les photographies de **Sarah Dachraoui**, jeune photographe passionnée depuis des années. Toujours à la recherche de l'humain, de l'émotion, elle capture des moments de vie dans les rues de Bruxelles - et ailleurs - pour faire voyager les gens tout en leur transmettant un maximum d'émotions. L'occasion de mêler créations artistiques et culinaires dans ce lieu classé au patrimoine bruxellois.

NL Als onderdeel van de tentoonstelling Parcours d'Artistes toont La Charcuterie de foto's van **Sarah Dachraoui**, een jonge fotografe die al jaren gepassioneerd is door haar werk. Altijd op zoek naar de menselijke maat en emotie, legt ze momenten van het leven in de straten van Brussel - en elders - vast om mensen mee te nemen op reis en zoveel mogelijk emoties over te brengen. Het is een kans om artistieke en culinaire creaties te combineren in dit Brusselse erfgoed.



PLACE MARCEL BROODTHAERSPLEIN



Place Marcel Broodthaers Plein

A2

Artiste/Artiest: Marcel Broodthaers

FR Située en face de la Gare du Midi côté Fonsny, la Place Marcel Broodthaers regroupe deux îlots en terre plein avec quatre arbres, marquant une entrée dans Saint-Gilles. Un repère important pour l'artiste-poète qui avait à cœur la notion de voyage et qui voyait le déplacement à l'étranger comme l'exercice d'une activité poétique. Dans le cadre du centenaire de sa naissance en 2024, la Place sera réinaugurée avec l'installation d'une plaque commémorative et, à la manière de l'artiste-poète, en rappelant les symboles de son chemin artistique.

NL Het Marcel Broodthaersplein, gelegen tegenover het Zuidstation zijde Fonsny, bestaat uit twee huizenblokken in terreplein met vier bomen die een toegang tot Sint-Gillis markeren. Het was een belangrijk oriëntatiepunt voor de kunstenaar-dichter, die het begrip reizen ter harte nam en reizen naar het buitenland zag als een poëtische activiteit. In het kader van de honderdste verjaardag van zijn geboorte in 2024 zal het plein opnieuw worden ingehuldigd met de installatie van een gedenkplaat en, op de manier van de kunstenaar-dichter, een herinnering aan de symbolen van zijn artistieke traject.



© Maria Baoli



KIOSQUE PLACE MARIE JANSON KIOSK MARIE JANSONPLEIN



Place Marie Janson plein

B4

Artiste/Artiest: Maria Baoli

Ce projet a été soutenu par l'appel à projets "Culture-Kultuur" 2023.
Dit project werd ondersteund door de projectoproep "Cultuur-Kultuur" 2023.



PARC PARC PAULUS PIERRE PAULUSPARK



Parc Pierre Paulus Pieter Paulus plein

C4

Artiste/Artiest: Maria Baoli

FR L'installation fait partie de l'exposition "Toi(ts) la Nuit" de Maria Baoli qui se tient à la Maison des Cultures de St-Gilles et donne la parole à des jeunes en rupture qui vivent en logement autonome.

NL De installatie maakt deel uit van de tentoonstelling "Toi(ts) la Nuit" van Maria Baoli, die plaatsvindt in het Huis van Culturen van Sint-Gillis en een stem geeft aan jongeren uit gebroken gezinnen die zelfstandig wonen.

Ce projet a été soutenu par l'appel à projets "Culture-Kultuur" 2023.

Dit project werd ondersteund door de projectoproep "Cultuur-Kultuur" 2023.

LES ATELIERS D'ARTISTES KUNSTENAARS- ATELIERS

20
24

001

CENTRE D'ART FANTASTIQUE

Techniques mixtes

CENTRE D'ART FANTASTIQUE

📍 Rue de la Glacière 18
Ijskelderstraat



Le Centre d'Art Fantastique proposera une exposition collective basée sur l'univers singulier de Jules Verne. De nombreux artistes ont été invités à créer des couvertures de livres imaginaires de Jules Verne, et à en rédiger une quatrième de couverture fictive. L'ensemble des œuvres sera exposé sur toiles grands formats et en primeur durant le parcours d'artistes de Saint-Gilles.



002

CATHERINE B.

Arts plastiques, collages, écriture, livres d'artiste

📍 Avenue Jean Volders 40 Jean Volderslaan

📍 B3

"Comme une nécessité de survie poétique faite d'images, de mots, de pensées et d'émotions dans un

monde où tout bascule et se bouscule."



003

INÈS BALEGH

ATELIER MILLE

📍 Rue Alfred Cluysenaar 2
Alfred Cluysenaarstraat

📍 D3

Inès BALEGH est une autrice de BD française, et barista d'exception au Mayabro Coffee Roaster. Sont présentées au Parcours d'artiste de Saint-Gilles, ses planches de Osss, sa bande-dessinée sur le kick-boxing féminin.



004

JACQUES BEELEN

Peinture

RÉSIDENCE LES TILLEULS

🏠 Rue Arthur Diderich 32 Arthur Diderichtstraat



Ancien "coup de cœur" du Parcours d'Artistes. Peinture d'inspiration aborigène.



006

PIERRE BERGEN

Peinture, dessin

SALLE RÉSONNANCES

🏠 Rue Jean Robie 35

Jean Robiestraat



Ivresse de la sobriété, contrainte délivrée



007

HERMAN BERTIAU

Photographie

🏠 Rue Antoine Bréart 47

Antoine Breartstraat



Connu en Belgique et à l'étranger pour son livre "Bruxelles Intime", Herman Bertiau présente ses deux derniers travaux: "Séville Intime" et puis, un travail documentaire sur le thème de l'addiction au smartphone, réalisé à Bruxelles et en Espagne.

005

MÉLANIE BENDERMACKER

Céramique, sculpture

🏠 Rue du Danemark 29

Denemarkenstraat



Mélanie réalise des sculptures en terre inspirées de notre intériorité et de la connexion à la nature.





008

ANATOLE BOCCARA

Arts plastiques, performance, pluridisciplinaire, sculpture

BOCCARA PÈRE & FILS

▲ Rue de la Glacière 40
Ijskelderstraat

📍 E5

L'exposition sera l'occasion de voir comment au travers de différentes disciplines se partagent les nuances d'un même arbre entre père et fils.

008

HUGO BOCCARA

Arts plastiques, cinéma

BOCCARA PÈRE & FILS

▲ Rue de la Glacière 40
Ijskelderstraat

📍 E5

L'exposition sera l'occasion de voir comment au travers de différentes disciplines se partagent les nuances d'un même arbre entre père et fils.



008

BERNARD BOCCARA

Photographie, sculpture

BOCCARA PÈRE & FILS

▲ Rue de la Glacière 40
Ijskelderstraat

📍 E5

Photographie Free Lance dans le domaine de l'architecture en particulier, je montre ici une partie plus confidentielle de mon travail glanée au fil du temps et en lien avec la ville de Bruxelles.

009

SERGE BOTTY S B-SIDE

Arts plastiques, photographie

▲ Rue Coenraets 82
Coenraetsstraat

♿ 📍 B2

Serge botty / s b-side / art 'plastik' + photographie



010

AMANDINE BRUN SAUVANT

Créations textiles, design

🏠 Rue de la Victoire 102 Overwiningsstraat

📍 C5

Marqueter la couleur des plantes grâce aux minéraux sous nos

pieds: une plongée dans la couleur naturelle et ses applications textiles.



010

DEWI BRUNET

Arts plastiques, origami, pluridisciplinaire

🏠 Rue de la Victoire 102 Overwiningsstraat

📍 C5

Artiste plieur, je relie dans mes œuvres art et recherche. Par le geste précis, le pli métamorphose les différents matériaux que j'utilise.



011

VANESSA CALIS

Dessin

🏠 Rue Jean Robie 73 Jean Robiestraat

📍 D3

Mémoire hantée d'instant trop indéfinis et non reconnus. Les encrer dans ma réalité par l'altération du dessin pour leur donner une autre vie.



012

VICTORIA CALLEJA

Peinture, dessin, aquarelle, sculpture

ATELIER VICTORIA

🏠 Rue Guillaume Tell 46A Willem Tellstraat

📍 C3

Je présente cette année un ensemble de mon travail artistique, peintures

sur Dibond et sur toile, sculptures en résine, dessins et aquarelles.

013

BERNARDO CAMISAO

Photographie, pluridisciplinaire, vidéo

CELULE 133 - ATELIER BERNARDO

📍 Avenue Ducpétiaux 133 *Ducpétiauxlaan*

📍 E4

"Présence. Mémoire. Identité. Montages picturaux et vidéos de performances du quotidien."



006

VINCENT CARTON

Photographie

RÉSONANCE

📍 Rue Jean Robie 35
Jean Robiestraat

📍 D3

"Sea, job and fun. La diversité de la vie de la plage et ses métiers"



014

SARAH CHERPION

A PEN WITH HAIR

Arts plastiques, gravure, illustration, techniques mixtes

📍 Square Baron A. Bouvier 1 *Baron A. Bouvier square*

📍 C5

Vous considérez -vous plutôt comme une personne dépendante ou indépendante? Jusqu'à quel point? Jusqu'à quel point sommes-nous liés les uns aux autres?



015

CAMILA CISNEROS

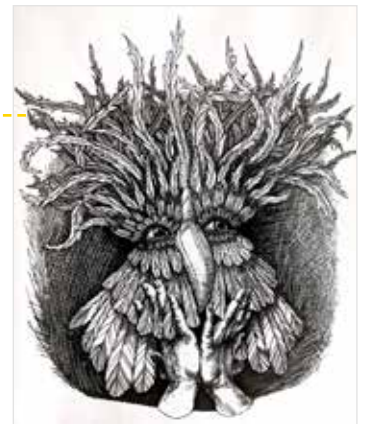
Arts plastiques, bijoux, gravure

OPEN BASEMENT

📍 Rue de Loncin 1 *Loncinstraat*

📍 D3

Linogravures et dessins installés sur différents supports, donnent vie à des personnages magiques et à des portraits mêlés d'images poétiques.



009

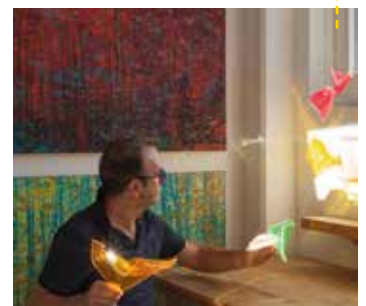
MARTIN COIFFIER

Arts plastiques, peinture, photographie

📍 Rue Coenraets 72
Coenraetstraat

📍 B2

Artiste visuel pluridisciplinaire, il transforme la nature et les paysages en visions poétiques par la photographie, la peinture et des installations.



ARTISTES KUNSTENAAREN

- 001 CENTRE D'ART FANTASTIQUE** 🐾
Techniques mixtes
Rue de la Glacière 18 Ijskelderstraat ♿ E5
- 002 CATHERINE B.**
Arts plastiques, collages, écriture, livres d'artiste
Avenue Jean Volders 40 Jean Volderslaan B3
- 003 INÈS BALEGH**
ATELIER MILLE
Rue Alfred Cluysenaar 2 Alfred Cluysenaarstraat D3
- 004 JACQUES BEELEN**
Peinture
RÉSIDENTE LES TILLEULS
Rue Arthur Diderich 32 Arthur Diderichstraat ♿ E3
- 005 MÉLANIE BENDERMACKER**
Céramique, sculpture
Rue du Danemark 29 Denemarkenstraat B2
- 006 PIERRE BERGEN**
Peinture, dessin
SALLE RÉSONNANCES
Rue Jean Robie 35 Jean Robiestraat D3
- 007 HERMAN BERTIAU**
Photographie
Rue Antoine Bréart 47 Antoine Bréartstraat E4
- 008 ANATOLE BOCCARA**
Arts plastiques, performance, pluridisciplinaire, sculpture
BOCCARA PÈRE & FILS
Rue de la Glacière 40 Ijskelderstraat E5
- 008 HUGO BOCCARA**
Arts plastiques, cinéma
BOCCARA PÈRE & FILS
Rue de la Glacière 40 Ijskelderstraat E5
- 008 BERNARD BOCCARA**
Photographie, sculpture
BOCCARA PÈRE & FILS
Rue de la Glacière 40 Ijskelderstraat E5
- 009 SERGE BOTTY (S B-SIDE)**
Arts plastiques, photographie
Rue Coenraets 82 Coenraetsstraat ♿ B2
- 010 AMANDINE BRUN SAUVANT**
Créations textiles, design
Rue de la Victoire 102 Overwinningstraat C5
- 010 DEWI BRUNET**
Arts plastiques, origami, pluridisciplinaire
Rue de la Victoire 102 Overwinningstraat C5
- 011 VANESSA CALIS** 🐾
Dessin
Rue Jean Robie 73 Jean Robiestraat D3
- 012 VICTORIA CALLEJA** 🐾
Peinture, dessin, aquarelle, sculpture
ATELIER VICTORIA
Rue Guillaume Tell 46A Willem Tellstraat C3
- 013 BERNARDO CAMISAO**
Photographie, pluridisciplinaire, vidéo
CELULE 133 - ATELIER BERNARDO
Avenue Ducpétiaux 133 Ducpétiauxlaan E4
- 006 VINCENT CARTON** 🐾
Photographie
RÉSONANCE
Rue Jean Robie 35 Jean Robiestraat D3

- 014 SARAH CHERPION A PEN WITH HAIR**
Arts plastiques, gravure, illustration, techniques mixtes
Square Baron A. Bouvier 1 Baron A. Bouvier square C5
- 015 CAMILA CISNEROS** 🐾
Arts plastiques, bijoux, gravure
OPEN BASEMENT
Rue de Loncin 1 Loncinstraat D3
- 009 MARTIN COIFFIER** 🐾
Arts plastiques, peinture, photographie
Rue Coenraets 72 Coenraetsstraat B2
- 016 PAULINE COUBLE**
Arts plastiques, dessin, sculpture
Rue St-Bernard 34 St-Bernardstraat C6
- 017 MR CROON**
Arts plastiques, peinture, collages, design
MR.CROON'S PLAYGROUND
Rue Fernand Bernier 61 Fernand Bernierstraat C2
- 018 LAURENT D'URSEL**
Arts plastiques
LOEUVRETTE FACTORY
Rue Coenraets 44 Coenraetsstraat ♿ B2
- 020 CATHERINE DAGNELIE**
Peinture, créations textiles, design
RIMA KHATIB
Rue Capouillet 11 Capouilletstraat ♿ B6
- 009 GRÉGORY DASSESE (GREG DASS)**
Arts plastiques, céramique
Rue Coenraets 82 Coenraetsstraat B2
- 021 LAURENT DAVID** 🐾
Avenue Jean Volders 56 Jean Volderslaan ♿ B3
- 011 CAMILLE DE SANCY** 🐾
Peinture, céramique, broderie, pluridisciplinaire, sérigraphie
ATELIER MARTEAU
Rue Jean Robie 73 Jean Robiestraat D3
- 015 CAROLE DE VLEESCHOUWER** 🐾
Bijoux
Rue de Loncin 1 Loncinstraat D3
- 022 NATHALIE DELAUNOY**
Photographie
ASBL DÉSIRÉE AUGEN
Rue Jourdan 161 Jourdanstraat B4
- 023 YOLANDE DENOËL (YOPILLU)** 🐾
Dessin, encre de Chine, encre sur papier, illustration, poésie
LIBRAIRIE POETINI
Rue de Roumanie 28 Roemeniëstraat C5
- 024 CÉLINE DEPPE**
Peinture, céramique, broderie, pluridisciplinaire, sérigraphie
Rue de l'Hôtel des Monnaies 107 Munthofstraat C4
- 025 THIBAUT DESPLANQUE (TIBO)**
Céramique, sculpture
Rue de la Glacière 16 Ijskelderstraat E5
- 013 MICHEL DETHIER** 🐾
Céramique, sculpture
Avenue Ducpétiaux 133 Ducpétiauxlaan ♿ E4
- 012 YANNA DIMITROVA**
Arts plastiques
Rue Guillaume Tell 46 Guillaume Tellstraat ♿ C3
- 023 024 KARIM DJAOUI** 🐾
Broderie
LIBRAIRIE POETINI
Rue de Roumanie 28 Roemeniëstraat C5
PIERRE PAPIER CISEAUX
Rue de l'Hôtel des Monnaies 107 Munthofstraat C4

- 026 CELIA DUCAJU**
Arts plastiques, peinture
STUDIO
Rue de la Victoire 86 Overwinningstraat B4
- 027 PAUL DUMONT**
Images imprimées
Rue de l'Eglise St-Gilles 65 St-Gilliskerkstraat B3
- 016 ALIX DUSSART**
Installation, photographie, sculpture, vidéo
Rue St-Bernard 34 St-Bernardstraat C6
- 005 LAURE EGGERICX**
Arts plastiques, créations textiles, techniques mixtes
29 DK
Rue du Danemark 29 Denemarkenstraat ♿ B2
- 029 ISABELLE FABRY** 🐾
Céramique
Rue Antoine Bréart 89 Antoine Bréartstraat E4
- 003 ANAÏS FÉLIX**
Rue Alfred Cluysenaar 2 Alfred Cluysenaarstraat E3
- 030 FEMMES RÉSISTANTES ARTISTES PROFESSIONNELLES (FRAP)** 🐾
Arts plastiques, pluridisciplinaire
LA VIEILLE CHÉCHETTE
Rue du Monténégro 2 Montenegrostraat C2
- 031 BENOIT FEROMONT** 🐾
Arts plastiques, dessin, aquarelle, bande-dessinée, illustration, images imprimées
Rue d'Irlande 5 Ierlandstraat ♿ D5
- 025 CHRISTOPHE GADRET POTIER**
Dessin, céramique, encre de Chine, sculpture
Rue de la Glacière 16 Ijskelderstraat E5
- 032 MÉLANIE GÉRAY**
Bijoux, gravure, images imprimées
Parvis St-Gilles 31 St-Gillisvoorplein B4
- 033 MARIE GERMAIN (MARYROZBIJOUX)** 🐾
Bijoux
Rue Dethy 14 Dethystraat C3
- 034 ANNE GILSOUL**
Dessin, gravure
Avenue Ducpétiaux 105 Ducpétiauxlaan E4
- 010 JOHANNA GRIVEL**
Arts plastiques, céramique
Rue de la Victoire 102 Overwinningstraat C5
- 035 IDIL GURAKAN**
Bijoux
Avenue Jean Volders 30 Jean Voldersaan B3
- 012 NICOLAS GUTIÉRREZ MUÑOZ**
Peinture
Rue Guillaume Tell 46 Willem Tellstraat ♿ C3
- 009 NEJM HALLA (MICHEL PATOULATCHI)** 🐾
Photographie, vidéo
Rue Coenraets 82 Coenraetsstraat ♿ B2
- 036 FRANCOISE HARLEZ**
Dessin, collages, encre de Chine
Avenue Ducpétiaux 99 Ducpétiauxlaan E4
- 024 BARBARA HARSCH**
Photographie
PIERRE PAPIER CISEAUX
Rue de l'Hôtel des Monnaies 107 Munthofstraat C4


- 016 LAURA HECKER** 🐾
Arts plastiques
ATELIER SB34
Rue St-Bernard 34 St-Bernardstraat C6
- 037 NADINE HUBINONT**
Gravure, techniques mixtes
Rue de la Victoire 181 Overwinningstraat ♿ D5
- 038 INDEX ASBL**
Arts plastiques, peinture, livres d'artiste
Avenue des Villas 31 Villalaan D3
- 027 DIDIER JACQUIER**
Peinture
Rue de l'Eglise St-Gilles 65 St-Gilliskerkstraat ♿ B3
- 039 OLIVIER JÉRUSALMY (JERY)**
Peinture
Rue du Mont-Blanc 38 Witte-Bergstraat ♿ C5
- 033 PETRA JOOS (BIJOUX BRUT)**
Bijoux
Rue Dethy 14 Dethystraat ♿ C3
- 040 PHILIPPE KESSEL** 🐾
Gravure, images imprimées
CENTRE D'ART FANTASTIQUE
Rue du Métal 22 Metaalstraat ♿ B5
- 041 KARIM KHARBAOUI (KRIMBOUSH)**
Arts plastiques, peinture, dessin, installation, calligraphie
PTIT BEUR
Rue Jean Robie 4 Jean Robiestraat ♿ D3
- 020 RIMA KHATIB** 🐾
Bijoux, design, luminaires
Rue Capouillet 11 Capouilletstraat ♿ B6
- 042 JAKE KOKOT & ALEXANDRE DORLET** 🐾
Arts plastiques, design, sculpture, techniques mixtes, cinéma
ATELIER
Rue de la Croix de Pierre 27 Stenen-Kruisstraat ♿ B5
- 009 JUSTYNA KUKLO** 🐾
Arts plastiques, peinture
Rue Coenraets 72 Coenraetsstraat ♿ B2
- 033 FILE KURAJ**
Bijoux
Rue Dethy 14 Dethystraat C3
- 043 CATHERINE LABOUREUR**
Céramique, sculpture, vitraux
DEMEUR
Avenue Adolphe Demeur 9 Adolphe Demeurlaan D4
- 001 DIDIER LANGE** 🐾
Peinture, dessin, gravure
GLACIÈRES DE SAINT-GILLES
Rue de la Glacière 18 Ijskelderstraat ♿ E5
- 044 ALICE LATTA**
Photographie
Rue de Pologne 16 Polenstraat D4
- 016 JACQUES LE BOURGEOIS**
Arts plastiques, dessin, aquarelle, livres d'artiste, cinéma
Rue St-Bernard 34 St-Bernardstraat C6
- 045 BERNADETTE LEHEMBRE RIHOUX**
Arts plastiques, peinture, écriture
ESPACE TOISON D'ART
Avenue de la Toison d'Or 76 Gulden-Vlieslaan A5
- 046 LES ATELIERS PARTAGÉ (LAP)** 🐾
Créations textiles, design, pluridisciplinaire
LES ATELIERS PARTAGE
Rue du Fort 46 Fortstraat ♿ C3


 LES ARTISTES
KUNSTENAAREN


 LES EXPOSITIONS
TENTOONSTELLINGEN

 LES INTERSTICES
TUSSENRUIMTE

 NUMÉRO DE L'ARTISTE
SUR LE PLAN
HET NUMMER VAN
DE ARTIEST OP HET PLAN

 L'emplacement sur la carte /
De referentie helpt u het nummer
op het plan terug te vinden

 Accessible pour les personnes à
mobilité réduite / Toegankelijk voor
personen met een beperkte mobiliteit

 Nocturne le vendredi 12 avril
de 20h30 à 00:00 / Nocturne op
vrijdag 12 april van 20u30 tot 00u


 Métro / Metro

 Tram 81 / Traam 81

LES EXPOSITIONS TENTOONSTELLINGEN

**01 HÔTEL DE VILLE /
STADHUIS**
Marcel Broodthaers
Place Van Meenen 39 Van Meenenplein  D4

02 PIANOFABRIEK
Anna Safiatou Touré / Mostafa Saifi
Rahmouni / Sabrina Montiel-Soto
Rue du Fort 35 Fortstraat  C3


**03 MAISON DU PEUPLE /
VOLKSHUIS**
Priscilla Beccari / Pascal Bernier / Joanie
Lemercier / Karine Marenne / Léa Mayer
/ Sandrine Morgante / Angel Vergara
Parvis St-Gilles 37 St-Gillisvoorplein  B4


**04 CENTRE CULTUREL /
CULTUREEL CENTRUM
JACQUES FRANCK**
Maroussia Prignot / Valerio Alvarez /
Vida Dena
Ch. de Waterloo 94 Waterlooesteeweg  C4

**05 MAISON DES CULTURES /
HUIS VAN CULTUREN**
Maria Baoli
Rue de Belgrade 120 Belgradostraat  B1

**06 LA BIBLIO / DE FRANSTALIGE
BIBLIOTHEEK**
Anne-Laure Viaud
Rue de Rome 24-28 Romestraat  C4

07 MAISON DU LIVRE
Naomi Vandewauwer
Rue de Rome 24-28 Romestraat  C4


**08 L'ATELIER DU WEB /
WEBATELIER**
Andrea M.L. / Roméo Muscarellaz /
Pauline Wathelet / Emilie Bergilez /
Leila Quandoussi / Camille Trinquet
Rue du Fort 37 Fortstraat  C3

09 MAISON HANNON
Jérôme Porsperger
Avenue de la Jonction 1 Verbindingslaan  E5

10 MUSÉE HORTAMUSEUM
Louise Devin / Milan Jespers
Rue Américaine 25 Amerikaansestraat  D6

11 MAISON POÈME
Charlotte Bergue
Rue d'Ecosse 30 Schotlandstraat  B5

**12 HOME / RESIDENTIE LES
TILLEULS**
Jacques Beelen / Monir Bestene /
Fabien Darrouzet / Alain Depermentier /
Ourida Dif / Frédéric Houtteman /
Luna Lambert / Jacques Raket /
Daniel Renders / Tiia Talvisara
Rue Arthur Diderich 32 Arthur Diderichstraat  E3

**13 ESA SAINT-LUC
BRUXELLES / BRUSSEL**
Etudiants en dessin de B3 à Master /
Studenten van tekencursussen van bachelor
tot master
Place Morichar 30 Moricharplaats  D4

LES INTERSTICES TUSSENRUIMTE

INT01 JAM HOTEL
Avenue Brugmann 16 Brugmannlaan  E5

INT02 PALAZZO
Vimure
Rue Théodore Verhaegen 190
Théodore Verhaegenstraat  B2

INT03 LES SIMPLES
Brigitte Arbelot
Rue de Taminés 3 Taminésstraat  D4


**INT04 JARDIN HÉLÈNE DE
RUDDERTUIN
CENTRE CULTUREL /
CULTUREEL CENTRUM
JACQUES FRANCK**
Sven Laurent
Rue de Rome 23 Romestraat  C4

INT05 AEGIDIUM
Sylvie Pichrist
Parvis St-Gilles 37 St-Gillisvoorplein  B4

INT06 VITRINE 76,4
François Patoue
Rue de Bosnie 24 Bosniëstraat  C2

INT07 LA CHARCUTERIE
Sarah Dachraoui
Avenue Paul Dejaer 16 Paul Dejaerlaan  D4

**INT08 PLACE MARCEL
BROODTHAERSPLEIN**
Marcel Broodthaers
Place Marcel Broodthaers plein  A2

**INT09 KIOSQUE PL. MARIE JANSON
KIOSK MARIE JANSONPLEIN**
Maria Baoli
Place Marie Janson plein  B4

**INT10 PARC PARC PAULUS
PIERRE PAULUSPARK**
Maria Baoli
Parc Pierre Paulus Pieter Paulus plein  C4



ST-GILLIES PARCOURS D'ARTISTES



3

4

5

6

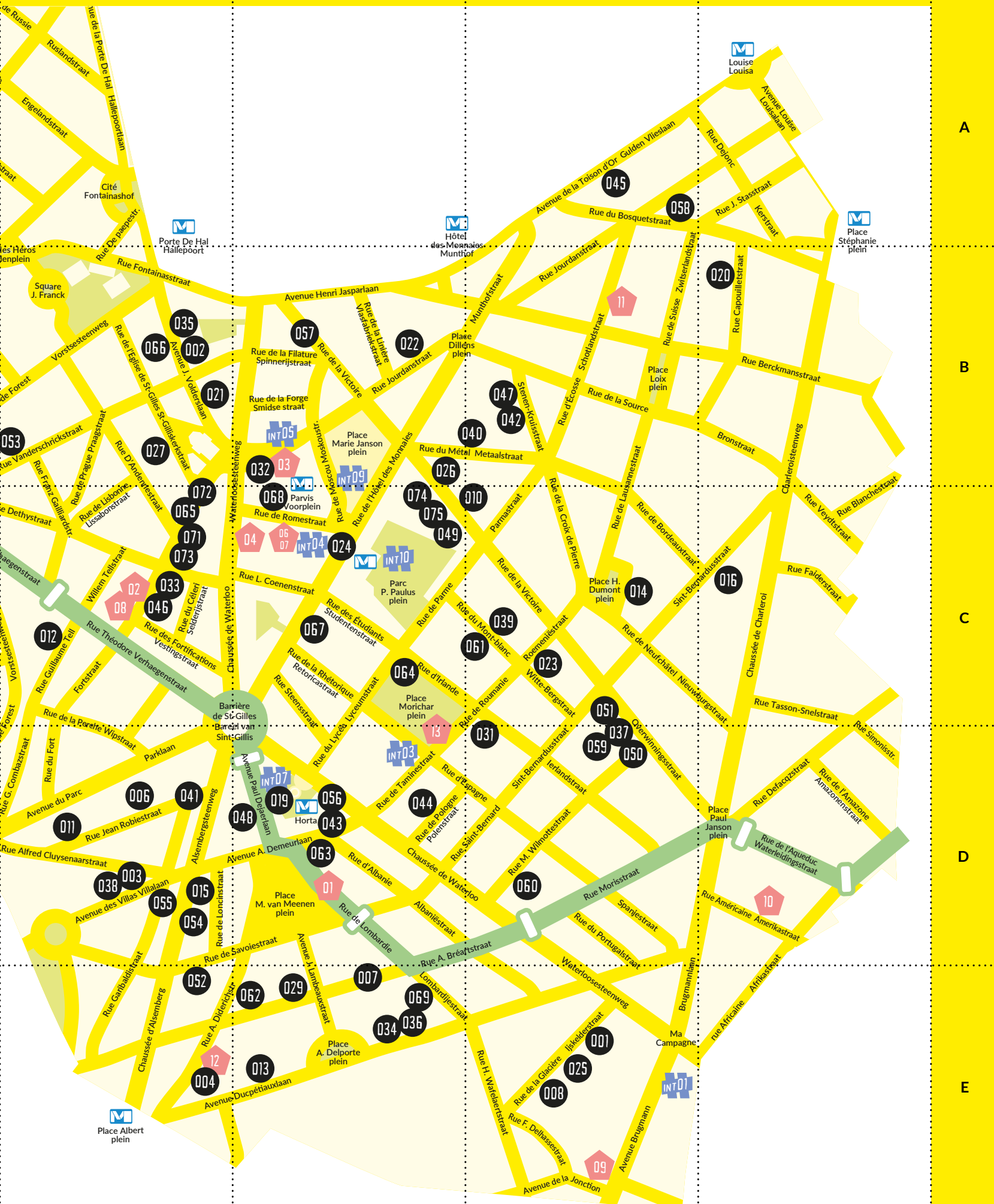
A

B

C

D

E



047 MIREILLE LIBER
Céramique, collages, pluridisciplinaire, sculpture, techniques mixtes

↑ Rue de la Croix de Pierre 17/19 Stenen-Kruisstraat ♿ D 5

048 ALBERTINE LIBERT
Arts plastiques, techniques mixtes

LA SEME PORTE
↑ Avenue Paul Dejaer 33 Paul Dejaerlaan ♿ D 4

011 DIANA LIPPOLIS (DAIA.LIPS)
Arts plastiques, peinture, dessin, sérigraphie

ATELIER MARTEAU
↑ Rue Jean Robie 73 Jean Robiestraat ♿ D 3

049 ANNE LOBET (LES ZOUZOUS & CO)
Créations textiles, ours de collection

ATELIER MARTEAU
↑ Rue de la Victoire 79 Overwiningsstraat ♿ C 4

050 DUCHY MAN VALDERA
Arts plastiques, bande-dessinée, illustration, architecture

↑ Rue de la Victoire 187 Overwiningsstraat ♿ D 5

051 SANDRA MAOR (CHARIVARI)
Charivari

LES ATELIERS CHARIVARI (SANDRA MAOR)
↑ Rue de la Victoire 167 Overwiningsstraat ♿ C 5

016 SOPHIE MARTIN
Collages

↑ Rue St-Bernard 34 St-Bernardstraat ♿ C 6

009 RENAUD MASSON
Arts plastiques, peinture, écriture

↑ Rue Coenraets 72/82 Coenraetsstraat ♿ B 2

029 GRAZIELLA MENÉGALLI
Céramique

↑ Rue Antoine Bréart 89 Antoine Bréartstraat ♿ E 4

052 NATACHA MERCIER
Arts plastiques

LE FEU ROUGE
↑ Rue de Savoie 92 Savoiestraat ♿ E 3

049 BRIGITTE MOLENKAMP (MONSTRE TOI)
Créations textiles

↑ Rue de la Victoire 79 Overwiningsstraat ♿ C 4

014 CAPUCINE MOLITOR
Ecriture, performance, son et poésie

↑ Square Baron A. Bouvier 1 Baron A. Bouvier square ♿ C 5

053 JOËLLE NEEFS (JOGOLA)
Arts plastiques, illustration, parcours sonore, performance, infographie

ÉCOLE DE MUSIQUE BLANCHES & NOIRES
↑ Rue Vanderschrick 111 Vanderschrickstraat ♿ B 3

054 NGN VAN THANG
Peinture, photographie

ALTITUDE 76
↑ Chaussée d'Alsemberg 76 Alsembergsesteenweg ♿ D 3

003 HIEU NGUYEN (MONSIEUR IOU)
Dessin, bande dessinée

ATELIER MILLE
↑ Rue Alfred Cluysenaar 2 Alfred Cluysenaarstraat ♿ D 3

055 NICOLAS NOISETTE
Arts plastiques

SOMA
↑ Avenue des Villas 4A Villalaan ♿ D 3

015 JOAQUÍN OLARREAGA
Bijoux

↑ Rue de Loncin 1 Loncinstraat ♿ D 3

011 SIMON OUTERS
Arts plastiques, illustration, sérigraphie

↑ Rue Jean Robie 73 Jean Robiestraat ♿ D 3

056 PACT TATTOO SHOP
Arts plastiques, peinture, dessin, bande-dessinée, encre de Chine, encre sur papier, illustration, photographie, sérigraphie, images imprimées

↑ Chaussée de Waterloo 185 Waterloosesteenweg ♿ D 4

001 YORGOS PAPAGEORGIOU
Peinture

↑ Rue de la Glacière 18 Ijskelderstraat ♿ E 5

043 CATHERINE PAULUS (LES CRÉATIONS DE CATHERINE)

L'ATELIERS
↑ Avenue Adolphe Demeur 9 Adolphe Demeurlaan ♿ D 4

042 MÉLANIE PAYEN
Peinture, bijoux

L'ATELIERS
↑ Rue de la Croix de Pierre 27 Stenen-Kruisstraat ♿ B 5

057 LEONARD PERVIZI
Arts plastiques, peinture, dessin

↑ Rue de la Victoire 18 Overwiningsstraat ♿ B 4

009 PHILIPPE PETITJEAN
Arts plastiques, installation, techniques mixtes, architecture

↑ Rue Coenraets 82 Coenraetsstraat ♿ B 2

058 GUY PHILIPPART
Photographie, sculpture

PÉTALES DANS TOUS LEURS ÉTATS
↑ Rue Bosquet 51 Bosquetstraat ♿ A 5

059 PHILIPPE PINCKAERS
Peinture

↑ Rue de la Victoire 179 Overwiningsstraat ♿ D 5

060 NANCY PIRAUX
Collages

↑ Rue Maurice Wilmotte 13 Maurice Wilmottestraat ♿ D 5

002 THEO POELAERT
Dessin, écriture, photographie

MUSÉE DE LA VIE ORDINAIRE
↑ Avenue Jean Volders 40 Jean Volderslaan ♿ B 3

061 ANNE PONSLET

↑ Rue du Mont-Blanc 15 Witte-Bergstraat ♿ C 5

014 ANTOINE PROSPERO
Pluridisciplinaire, sculpture

↑ Square Baron A. Bouvier 1 Baron A. Bouvier square ♿ C 5

024 VALÉRIE PROVOST
Céramique, broderie

PIERRE PAPIER CISEAUX
↑ Rue de l'Hôtel des Monnaies 107 Munthofstraat ♿ C 4

016 ANNA LUZ PUEYO (LUZKI)
Dessin, créations textiles, design, illustration, pluridisciplinaire, sérigraphie, livres d'artiste

↑ Rue St-Bernard 34 St-Bernardstraat ♿ C 6

022 INÈS RABADAN
Céramique

DÉSIRÉE AUGEN ASBL
↑ Rue Jourdan 161 Jourdanstraat ♿ B 4

004 JACQUES RAKET
Arts plastiques, sculpture

↑ Rue Arthur Diderich 32 Arthur Diderichstraat ♿ E 3

033 BASILE RICHON
Arts plastiques, sculpture

LA MAISON JAUNE
↑ Rue Dethy 14 Dethystraat ♿ C 3

015 TANJA ROJC (TANNAREA)
Bijoux

OPEN BASEMENT
↑ Rue de Loncin 1 Loncinstraat ♿ D 3

042 XAVIER ROSSEEL
Arts plastiques, peinture

L'ATELIER
↑ Rue de la Croix de Pierre 27 Stenen-Kruisstraat ♿ B 5

003 JÉRÉMIE ROYER
Bande dessinée

ATELIER MILLE
↑ Rue Alfred Cluysenaar 2 Alfred Cluysenaarstraat ♿ D 3

062 NATHALIE SARTIAUX (SARTIAXX)
Photographie, vidéo

↑ Rue Arthur Diderich 22 Arthur Diderichstraat ♿ E 4

029 ALAIN SCHMIDT
Céramique

↑ Rue Antoine Bréart 89 Antoine Bréartstraat ♿ E 4

054 LOUISE SCHMIDT
Peinture, photographie

↑ Chaussée d'Alsemberg 76 Alsembergsesteenweg ♿ D 3

063 JIMMY SCOUR
Photographie

PAPA DOUALA
↑ Avenue Adolphe Demeur 12 Adolphe Demeurlaan ♿ D 4

016 MARION SÉHIER
Pluridisciplinaire

↑ Rue St-Bernard 34 St-Bernardstraat ♿ C 6

033 PATRICIA SONVILLE (PATY)
Bijoux, sculpture

↑ Rue Dethy 14 Dethystraat ♿ C 3

009 MERAB SURVILADZE
Arts plastiques

↑ Rue Coenraets 82 Coenraetsstraat ♿ B 2

033 MELANIE TAMM & PHILIPPE BRANCKAERT
Arts plastiques, installation, techniques mixtes, architecture

↑ Rue Dethy 14 Dethystraat ♿ C 3

016 LUKAS TANGHE
Peinture

↑ Rue St-Bernard 34 St-Bernardstraat ♿ C 6

006 ANDRÉE TARTER
Sculpture

↑ Rue Jean Robie 35 Jean Robiestraat ♿ D 3

064 EMILIENNE TEMPELS
Photographie, pluridisciplinaire

↑ Place Louis Morichar 1 Louis Moricharplein ♿ C 4

065 DORIANE TIMMERMANS

↑ Rue du Fort 5 Fortstraat ♿ C 3

005 CAMILLE TSERING
Collages, créations textiles, sérigraphie, livres d'artiste

↑ Rue du Danemark 29 Denemarkenstraat ♿ B 2

066 FRANCOIS TUSSEKI
Peinture, calligraphie

↑ Avenue Jean Volders 33 Jean Volderslaan ♿ B 3

033 MAÏLYS VAN DE PUT
Photographie, sculpture

↑ Rue Dethy 14 Dethystraat ♿ C 3

027 DAVID VAN REETH
Céramique

↑ Rue de l'Église St-Gilles 65 St-Gilliskerkstraat ♿ B 3

003 TIFFANIE VANDE GHINSTE
Céramique

↑ Rue Alfred Cluysenaar 2 Alfred Cluysenaarstraat ♿ D 3

067 PIERRE VANDE PITTE
Photographie, sculpture

ATELIER 160
↑ Rue de l'Hôtel des Monnaies 160 Munthofstraat ♿ C 4

068 NAOMI VANDEWAUWER
Gravure, photographie, calligraphie, images imprimées

MAISON DU LIVRE
↑ Rue de Rome 28 Romestraat ♿ C 4

069 MARTINE VANHOUTTE
Dessin, bijoux, céramique, sculpture, calligraphie

↑ Rue de Lombardie 37 Lombardijestraat ♿ E 4

029 LAURA VANHUÉ
Céramique

↑ Rue Antoine Bréart 89 Antoine Bréartstraat ♿ E 4

070 RICCARDO VECCHIARELLI
Arts plastiques, peinture, performance, vidéo, techniques mixtes

ATELIER
↑ Chaussée de Forest 242 Vorstsesteenweg ♿ D 2

071 CHRISTOPHE VERDIER
Dessin

↑ Rue du Fort 30 Fortstraat ♿ C 3

072 MILENA VERGARA SANTIAGO
Arts plastiques, encre sur papier, photographie, sérigraphie, vidéo, livres d'artiste

ATELIER CLOVE
↑ Rue du Fort 7 Fortstraat ♿ C 3

073 ALICE VICQ
Peinture, dessin, collages

CABINET LOGOPÉDIQUE ALICE VICQ
↑ Rue du Fort 28 Fortstraat ♿ C 3

016 CLARA VILLIER
Sculpture

↑ Rue St-Bernard 34 St-Bernardstraat ♿ C 6

005 SOPHIE VINK
Sérigraphie

↑ Rue du Danemark 29 Denemarkenstraat ♿ B 2

029 KIM LOAN VU
Céramique, infographie, reliure

↑ Rue Antoine Bréart 89 Antoine Bréartstraat ♿ E 4

074 SOPHIE WAGNER
Dessin, céramique, collages

↑ Rue de la Victoire 53 Overwiningsstraat ♿ C 4

075 NADINE WANDEL (NADINE VENT D'AILE)
Peinture, origami, photographie, sculpture

U.P.J.B.
↑ Rue de la Victoire 61 Overwiningsstraat ♿ C 4

009 BORIS WILMOT (MARSHALL & LE SHERIF)
Arts plastiques, installation, pluridisciplinaire, vidéo

↑ Rue Coenraets 82 Coenraetsstraat ♿ B 2

016

PAULINE COUBLE

Arts plastiques, dessin, sculpture

🏠 Rue Saint-Bernard 34
Sint-Bernardstraat

📍 C6

L'histoire de la fouille archéologique de mon atelier de sculpture. Les anciens moules et restes divers deviennent de nouveaux supports d'expression.



017

MR CROON

Arts plastiques, peinture, collages, design

MR.CROON'S PLAYGROUND

🏠 Rue Fernand Bernier 61
Fernand Bernierstraat

📍 C2

Mr.Croon vous invite à venir découvrir ses créations diverses et variées chez lui, son atelier, son terrain de jeux où il s'amuse au jour le jour.



018

LAURENT D'URSEL

Arts plastiques

LOEUVRETTE FACTORY

🏠 Rue Coenraets 44
Coenraetsstraat

📍 B2

Ce que ma bénévoles aura autorisé à l'insu de son plein gré sur le trottoir où j'ai adoré qu'elle me confie pour se préserver et nous sauvegarder.



009

GRÉGORY DASSESSE GREG DASS

Arts plastiques, céramique

🏠 Rue Coenraets 82 Coenraetsstraat

📍 B4

Greg Dass est un artiste autodidacte.

Il travaille divers médiums, de la peinture à la céramique en passant par la gravure et la sculpture.



020

CATHERINE DAGNELIE

Peinture, créations textiles, design

RIMA KHATIB

🏠 Rue Capouillet 11
Capouilletstraat

📍 B6

Exposition du travail d'artiste peintre, créations textiles et présentation d'objets design réalisés en collaboration avec la designer Rima Khatib.



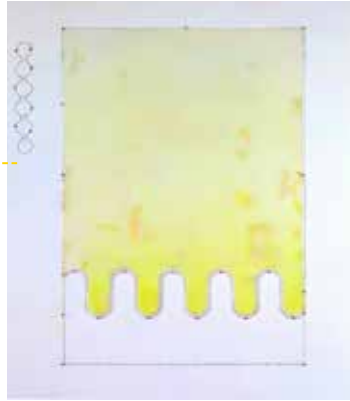
021

LAURENT DAVID

🏠 Avenue Jean Volders 56
Jean Volderslaan

 B3

Méthode: Bricoles / attaches / pivots



022

NATHALIE DELAUNOY

Photographie

ASBL DÉSIREE AUGEN

🏠 Rue Jourdan 161 Jourdanstraat

B4

"L'instanT, un courrier postal composé de 4 photographies instantanées. Une invitation à regarder au-delà du visible pour se laisser surprendre par son imagination. A composer, collectionner, offrir!"



011

CAMILLE DE SANCY

Peinture, céramique, broderie,
pluridisciplinaire, sérigraphie

ATELIER MARTEAU

🏠 Rue Jean Robie 73
Jean Robiestraat

D3

Pluridisciplinaire, mélange
sérigraphie/broderie, céramique/
broderie, peinture, collage photos...



015

CAROLE DE VLEESCHOUWER

Bijoux

🏠 Rue de Loncin 1 Loncinstraat

 D3

Je travaille aussi bien les métaux précieux que les matériaux recyclés et ceux-ci se conjuguent ensemble ou séparément en fonction de la série.



023

YOLANDE DENOËL YOPILLU

Dessin, encre de Chine, encre sur papier, illustration, poésie

LIBRAIRIE POETINI

🏠 Rue de Roumanie 28 Roemeniëstraat

C5

"Au jour le jour", "Encre Marine", "Pleines lunes", "Barbamolle" sont des séries d'illustrations sous la signature de Yopillu.

C'est un petit concentré de poésie graphique sur papier.

Le format carré et la réalisation à l'encre de Chine au pinceau sont devenus naturellement une marque de fabrique et une intention d'aller à l'essentiel."



024

CÉLINE DEPRE

Peinture, céramique, broderie, pluridisciplinaire, sérigraphie

🏠 Rue de l'Hôtel des Monnaies 107
Munthofstraat

📍 C4

Série de cinq dessins - Titre "Ce qu'il en reste" Format 50X70cm papier Arches - Crayons de couleurs. Tesson de vie trouvés dans mon jardin. Débris enterrés de ce que fût l'Ensemble. Les collecter, les conserver, les rêver. Dessiner-redonner une place. Réparer ce qui a été." ©Depré2021



025

THIBAUT DESPLANQUE TIBO

Céramique, sculpture

🏠 Rue de la Glacière 16
Ijskelderstraat

📍 E5

Animaux, bols et vases. La sculpture vient de ma rencontre avec Lucie Sentjens. Puis j'ai découvert la céramique avec Thérèse Lebrun.



013

MICHEL DETHIER

Céramique, sculpture

🏠 Avenue Dupcétiaux 133
Ducpetiauxlaan

📍 E4

Ce sont principalement des guitares acoustiques entièrement réalisées à la main avec des bois et des matériaux de qualité.



012

YANNA DIMITROVA

Arts plastiques

🏠 Rue Guillaume Tell 46 Guillaume Tellstraat

📍 C3

Nicolas Gutiérrez Muñoz et Yanna Simitrova partagent leur atelier depuis 3 ans. Nicolas travaille la matière et principalement le ciment. Yanna peint des portraits et des scènes de la vie quotidienne. La couleur fait partie intégrante de sa démarche artistique.



023

024

KARIM DJAOUI

Broderie

LIBRAIRIE POÉTINI

🏠 Rue de Roumanie 28
Roemeniëstraat

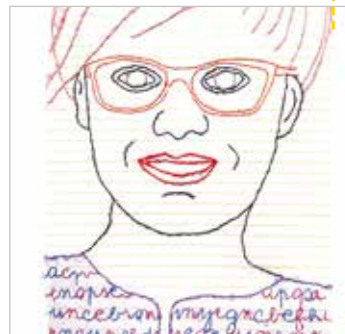
📍 C5

PIERRE PAPIER CISEAUX

🏠 Rue de l'Hôtel des Monnaies 107
Munthofstraat

📍 C4

Quelques portraits brodés en lien avec l'écriture et un poète qui aime les nuages...



Quelques scènes brodées pour illustrer avec humour les ratés ou limites de la communication.



026

CELIA DUCAJU

Arts plastiques, peinture

STUDIO

🏠 Rue de la Victoire 86 Overwiningsstraat

📍 B4



Les oeuvres mélangent art et science et se construisent autour des mystères du corps humain, entre vue analytique et atmosphère onirique.



005

LAURE EGGERICX

Arts plastiques, créations textiles, techniques mixtes

29 DK

🏠 Rue du Danemark 29
Denemarkenstraat

📍 B2

Créations et créatures de
Laure Eggericx, plasticienne.



027

PAUL DUMONT

Images imprimées

🏠 Rue de l'Eglise St-Gilles 65
St-Gilliskerkstraat

📍 B3

"De l'encre grasse est appliquée de manière aléatoire sur une plaque de zinc. Les traces sont ensuite travaillées de manière à générer une proposition plus ou moins vraisemblable de paysage (ou autre..). La plaque est ensuite imprimée comme une gravure."



016

ALIX DUSSART

Installation, photographie, sculpture, vidéo

🏠 Rue Saint-Bernard 34
Sint-Bernardstraat

📍 C6

Alix Dussart s'intéresse à la vie des images, leur usure, leur empreinte. Le Parcours d'Artistes sera l'occasion d'ouvrir les portes de son atelier.

029

ISABELLE FABRY

Céramique

🏠 Rue Antoine Bréart 89
Antoine Bréartstraat

📍 E4

Recherches autour de la porcelaine



003

ANAÏS FÉLIX

🏠 Rue Alfred Cluysenaar 2
Alfred Cluysenaarstraat

📍 D3

Anaïs Félix est une scénariste belge de bande dessinée, travaillant à l'atelier Mille. Elle présente son travail sur sa première publication Nebulæ, et les projets à venir.



030

FEMMES RÉSISTANTES ARTISTES PROFESSIONNELLES

FRAP

Arts plastiques, pluridisciplinaire

LA VIEILLE CHÉCHETTE

🏠 Rue du Monténégro 2 Montenegrostraat

📍 C2

"Femmes* Résistantes Artistes Professionnelles de tous âges. Nous existons et nous sommes nombreuses! Séries d'Actions, présentations et rencontres autour des enjeux de notre collectif."



031

BENOÎT FEROMONT

Arts plastiques, dessin, aquarelle, bande-dessinée, illustration, images imprimées

🏠 Rue d'Irlande 5 Ierlandstraat

📍 D5

"Découvrez des originaux de planches de BD, des illustrations, des recherches de Benoît Feromont. Il est l'auteur de bande dessinée telle que le Royaume, Spirou: Fantasio se marie, Gisèle et Béatrice aux éditions Dupuis. Vous pourrez aussi découvrir des œuvres pour adultes et des recherches formelles plus personnelles."

L'auteur sera présent et dédicacera ses livres."



025

CHRISTOPHE GADRET POTIER

Dessin, céramique, encre de Chine, sculpture

🏠 Rue de la Glacière 16
Ijskelderstraat

📍 E5

"Archétypes - Fantômes - Démons - Esprits - Rêves.
Le potier devient démiurge"

032

MÉLANIE GÉRAY

Bijoux, gravure, images imprimées

🏠 Parvis de St-Gilles 31
St-Gillis Voorplein

📍 B4

Œuvres récentes



033

MARIE GERMAIN MARYROZBIJOUX

Bijoux




🏠 Rue Dethy 14 Dethystraat  C3

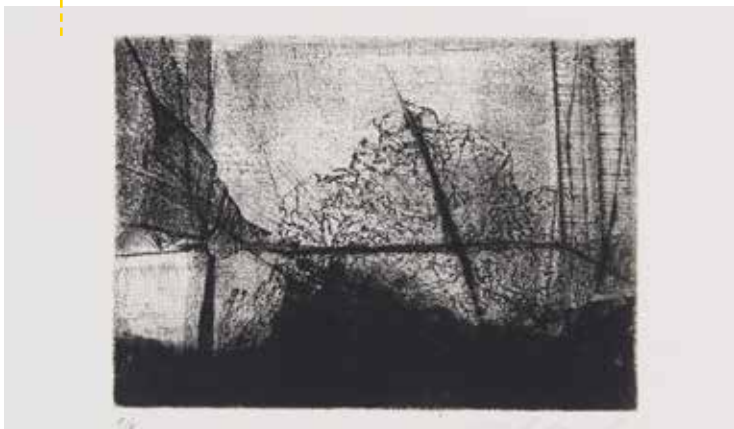
Alix Dussart s'intéresse à la vie des images, leur usure, leur empreinte. Le Parcours d'Artistes sera l'occasion d'ouvrir les portes de son atelier.

034

ANNE GILSOUL

Dessin, gravure

🏠 Avenue Ducpétiaux 105 Ducpétiauxlaan  E4




035

IDIL GURAKAN

Bijoux

COQUILLAGE

🏠 Avenue Jean Volders 30 Jean Voldersaan  B3

Coquillage, c'est un lieu tout neuf à la vocation unique; un centre culturel du bijou et de l'artisanat.



012

NICOLAS GUTIÉRREZ MUÑOZ

Peinture

🏠 Rue Guillaume Tell 46 Willem Tellstraat  C3


Nicolas Gutiérrez Muñoz et Yanna Dimitrova partagent leur atelier depuis 3 ans. Nicolas travaille la matière et principalement le béton.

Yanna travaille le portrait et la vie quotidienne à la peinture à l'huile. La couleur occupe une Place importante dans son travail.

010

JOHANNA GRIVEL

Arts plastiques, céramique

🏠 Rue de la Victoire 102 Overwiningsstraat  C5


Un sol vallonné et malléable. Une sorte de paysage éphémère fait d'argiles colorés qui existera le temps du parcours en tant que sculpture In-situ.



009

NEJM HALLA MICHEL PATOULATCHI

Photographie, vidéo

🏠 Rue Coenraets 82 Coenraetsstraat  B2



036

FRANCOISE HARLEZ

Dessin, collages, encre de Chine

🏠 Avenue Ducpétiaux 99
Ducpétiauxlaan 📍 E4

Je dessine à l'encre de Chine et à l'acrylique, au pinceau et à la plume. J'accorde beaucoup d'importance au mouvement et aux matières.



024

BARBARA HARSCH

Photographie

PIERRE PAPIER CISEAUX

🏠 Rue de l'Hôtel des Monnaies 107 Munthofstraat 📍 C4

Dans notre monde numérique, les boîtes aux lettres disparaissent, laissant des cicatrices murales comme témoins silencieux d'une ère révolue.



016

LAURA HECKER

Arts plastiques

ATELIER SB34

🏠 Rue Saint-Bernard 34
Sint-Bernardstraat 📍 C6

Porte ouverte de mon atelier situé dans l'espace d'ateliers partagés du sb34. Je présenterai au public une œuvre spécialement conçue pour le parcours. Il s'agira d'une petite installation immersive sur le thème du paysage et du décor de théâtre. Le spectateur sera invité à rentrer à l'intérieur de l'œuvre.



038

INDEX ASBL

Arts plastiques, peinture, livres d'artiste

🏠 Avenue des Villas 31
Villalaan 📍 D3

"Minimal
No head or tail, no up or down
No hints, wordless
The pages lie flat
No order
No pagination
The patterns of hazard
It is about color
Noise"



027

DIDIER JACQUIER

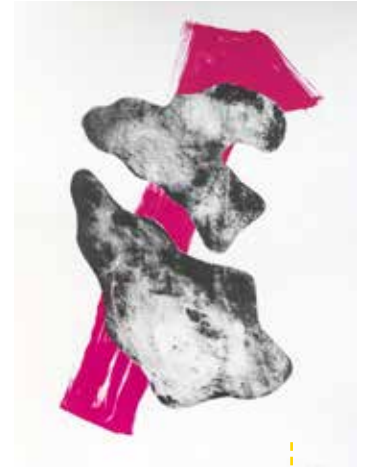
Peinture



🏠 Rue de l'Eglise St-Gilles 63 St-Gilliskerkstraat

♿️📍 B3

Le plaisir esthétique reste un plaisir libidinal d'abord, qui provient du contenu même de l'œuvre. Un plaisir procuré par la forme qui s'offre à la perception, non comme objet réel mais comme objet intermédiaire à propos duquel sont autorisées des conduites et des pensées dont le sujet n'aura pas à rendre compte.



039

**OLIVIER JÉRUSALMY
JERY**

Peinture

🏠 Rue du Mont-Blanc 38 Witte-Bergstraat

♿️📍 C5

Vibrations, foisonnements, transparences: pour que les couleurs et les formes toujours réjouissent l'œil.



033

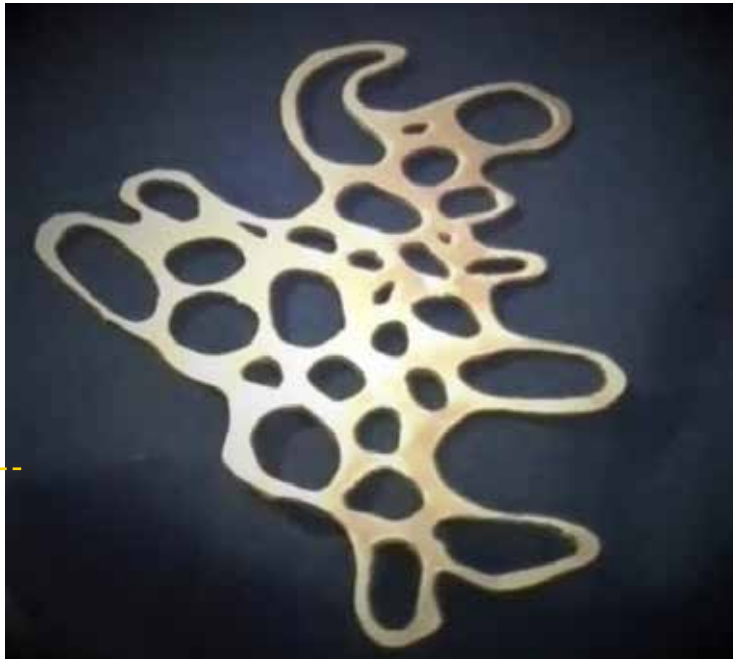
**PETRA JOOS
BIJOUX BRUT**

Bijoux

🏠 Rue Dethy 14
Dethystraat

♿️📍 C3

Bijoux en matières brutes, en cuivre, laiton et autres matières non-précieuses et organiques rappelant les voyages, le jeu d'enfant, la nature,



040

PHILIPPE KESSEL 🗨️

Gravure, images imprimées

CENTRE D'ART FANTASTIQUE

🏠 Rue du Métal 22 Metaalstraat

♿️📍 B5

Lithographies sur aluminium (algraphies) basées sur des découpages qui forment un masque photographique. Images abstraites cousines des photogrammes.

041

**KARIM
KHARBAOUI
KRIMBOUSH**

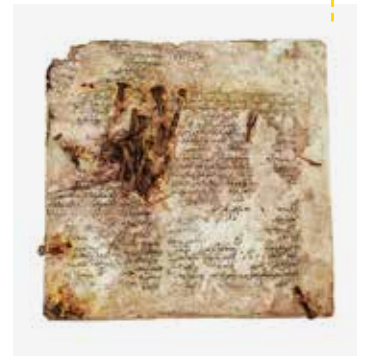
Arts plastiques, peinture, dessin, installation, calligraphie

PTIT BEUR

🏠 Rue Jean Robie 4
Jean Robiestraat

♿️📍 D3

Curiosité artistique et mystique
<https://karimkharbaoui.com/>





020

RIMA KHATIB

Bijoux, design, luminaires

Rue Capouillet 11
Capouilletstraat



Présentation d'une collection de meubles designart réalisés en collaboration avec l'artiste peintre Catherine Dagnelie.



042

JAKE KOKOT & ALEXANDRE DORLET

Arts plastiques, design, sculpture, techniques mixtes, cinéma

ATELIER

Rue de la Croix de Pierre 27 Stenen-Kruisstraat



Le Proteus Workshop est spécialisé en maquillage effets spéciaux, fabrication d'accessoires, design et création de prothèses, masques, créature, marionnettes, moulage pour le cinéma et multimédia.

009

JUSTYNA KUKLO

Arts plastiques, peinture

Rue Coenraets 72 Coenraetsstraat



Peintre figurative réaliste. Ses tableaux à l'huile s'inspirent de la peinture ancienne pour nous donner à voir des mises en scène contemporaines.



033

FILE KURAJ

Bijoux



Rue Dethy 14 Dethystraat



Bijoux contemporains argent 925 et ambre.

043

CATHERINE LABOUREUR

Céramique, sculpture, vitraux

DEMEUR

Avenue Adolphe Demeur 9
Adolphe Demeurlaan



"Ce qui nous lie?

L'art et la manière de le "fer",

"Verre" où allons-nous?

Dans ce monde en "Sculptures"

perpétuelles.

Relier les choses, les matières."



001

DIDIER LANGE

Peinture, dessin, gravure



GLACIÈRES DE SAINT-GILLES

Rue de la Glacière 18
Ijskelderstraat



"Si t'es Cité...", peintures et dessins sur le thème de La Ville (rues, bars, lieux de passages...) à travers les yeux d'un peintre déambulateur.



044

ALICE LATTA

Photographie

Rue de Pologne 16 Polenstraat D4

"Heim" Alice Latta propose des images d'un projet photo en cours autour de la mémoire familiale silésienne, des traces du temps et des racines.

016

JACQUES LE BOURGEOIS

Arts plastiques, dessin, aquarelle, livres d'artiste, cinéma

Rue St-Bernard 34 St-Bernardstraat

C6

Jacques Le Bourgeois associe des images tirées de sa vie quotidienne. images provenant du cinéma et des



045

BERNADETTE LEHEMBRE RIHOX

Arts plastiques, peinture, écriture

ESPACE TOISON D'ART

Avenue de la Toison d'Or 76
Gulden-Vlieslaan

A5

Le plus beau voyage est celui au pays des mots. Mots parfois cachés, retenus, qui ne demandent qu'à être révélés en lignes, formes et couleurs.



046

LES ATELIERS PARTAGE

LAP

Créations textiles, design, pluridisciplinaire

LES ATELIERS PARTAGE

🏠 Rue du Fort 46 Fortstraat

 C3

Cette année, nous créons un laboratoire des ateliers pARTage en hommage à Blaise Patrix avec des peintures participatives et des projections vidéos. Et expo laboratoire.



047

MIREILLE LIBER

Céramique, collages, pluridisciplinaire, sculpture, techniques mixtes

🏠 Rue de la Croix de Pierre 17/19 Stenen-Kruisstraat

📍 B5

Présentation-rétrospective des travaux de l'artiste qui s'apparentent à l'art singulier.



076

DIANA LIPPOLIS

DAIA.LIPS

Arts plastiques, peinture, dessin, sérigraphie

ATELIER MARTEAU

🏠 Rue Jean Robie 73 Jean Robiestraat

📍 B4

Présentation de personnages et d'atmosphère qui racontent de petites histoires. La spontanéité du collage et des dessins ensemble se tourmentent parfois mutuellement.



048

ALBERTINE LIBERT

Arts plastiques, techniques mixtes

LA 5EME PORTE

🏠 Avenue Paul Dejaer 33 Paul Dejaerlaan

 D4

"Formes et personnages découpés dans du papier blanc émergent d'une source de lumière.

L'œuvre se lit comme une invitation à deviner à travers les ombres et les empreintes la présence poétique de l'illusion de la réalité.

Formes abstraites et figuratives s'entremêlent pour harmoniser avec douceur nos mondes."



049

ANNE LOBET

LES ZOUZOUS & CO

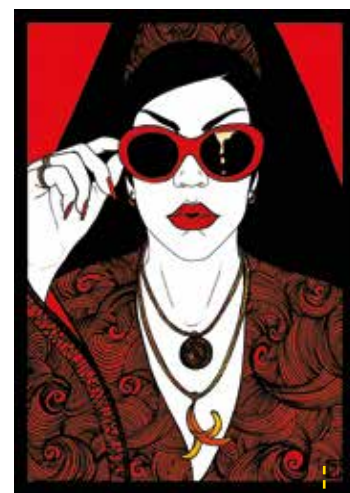
Créations textiles, ours de collection

ATELIER MARTEAU

🏠 Rue de la Victoire 79 Overwiningsstraat

📍 C4

Créations textiles entre nostalgie et contemporanéité, entre teddys bears et dentelles nouvelles, entre tapisseries et vanneries textiles.



050

DUCHY MAN VALDERA

Arts plastiques, bande-dessinée, illustration, architecture

🏠 Rue de la Victoire 187 Overwiningsstraat

📍 D5

Illustrations et dessins.

051

SANDRA MAOR CHARIVARI

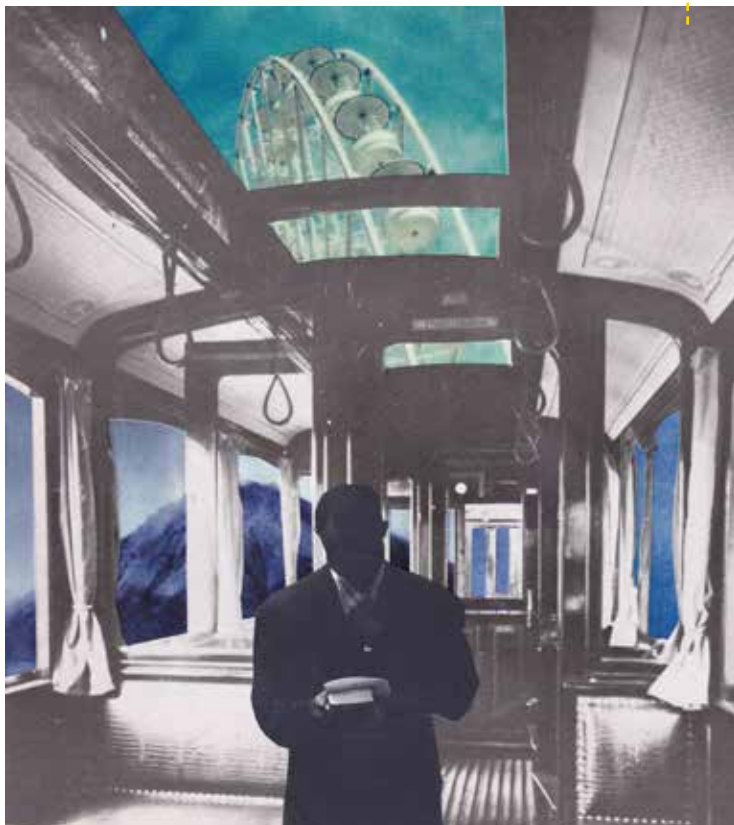
Charivari

LES ATELIERS CHARIVARI (SANDRA MAOR)

🏠 Rue de la Victoire 167 Overwiningsstraat

📍 C5

Plongez dans l'univers des collages de Sandra Maor (a.k.a. Charivari): des tableaux narratifs qui interrogent notre monde et notre condition.



016

SOPHIE MARTIN

Collages

🏠 Rue St-Bernard 34 St-Bernardstraat

📍 C6

"Les pièces de Sophie Martin, qu'elles soient en papier ou en mailles, contiennent toujours une pluralité de formes potentielles, de possibles dispositions, combinaisons,

adaptations aux espaces et aux corps avec lesquels elles entreront en résonance."

009

RENAUD MASSON

Arts plastiques, peinture, écriture

🏠 Rue Coenraets 72/82
Coenraetsstraat

📍 B2



Renaud Masson est un photographe Bruxellois, oscillant entre paysages urbains et portraits.

Depuis quinze ans, il élabore un travail singulier, protéiforme et précis.

029

GRAZIELLA MENEGALLI

Céramique

🏠 Rue Antoine Bréart 89
Antoine Bréartstraat

📍 E4




Elle interroge les traces laissées par les objets usuels et la Place des activités manuelles traditionnellement dévolues aux femmes. Bobines, broderies, pots sont déclinés en terre. La force et la fragilité de la matière témoignent du souvenirs...



052

NATACHA MERCIER 

Arts plastiques

LE FEU ROUGE
 Rue de Savoie 92 Savoiestraat

  E3

Natacha Mercier travaille en peinture autour de la thématique du nocturne, élue parmi les "Coups de coeurs" du Parcours d'artistes 2022.



049

BRIGITTE MOLENKAMP
MONSTRE TOI

Créations textiles

 Rue de la Victoire 79
Overwiningsstraat

 C4


Depuis longtemps je suis passionnée par le crochet, je crée des animaux et des paysages imaginaires.



014

CAPUCINE MOLITOR 

Ecriture, performance, son et poésie

 Square Baron A. Bouvier 1
Baron A. Bouvier square

 C5


Nos Eaux est un projet d'exploration du sensitif dans la langue. Je déclame des poèmes nés d'une écriture liquide, flottante, métamorphose.



053

JOËLLE NEEFS
JOGOLA

Arts plastiques, illustration, parcours sonore, performance, infographie

ÉCOLE DE MUSIQUE BLANCHES & NOIRES
 Rue Vanderschrick 111
Vanderschrickstraat

 B3


Grands monochromes.



054

NGN VAN THANG

Peinture, photographie

ALTITUDE 76
 Chaussée d'Alsemberg 76 Alsembersesteenweg

 D3

Featuring experience



003

HIEU NGUYEN MONSIEUR IOU

Dessin, bande dessinée

ATELIER MILLE

🏠 Rue Alfred Cluysenaar 2
Alfred Cluysenaarstraat 📍 D3

Issu de l'immigration vietnamienne, monsieur iou travaille des sujets tels que la singularité, l'invisibilité sociale ou le racisme ordinaire. Il présentera des pages de son prochain ouvrage "L'invisible" prévu pour début 2025.



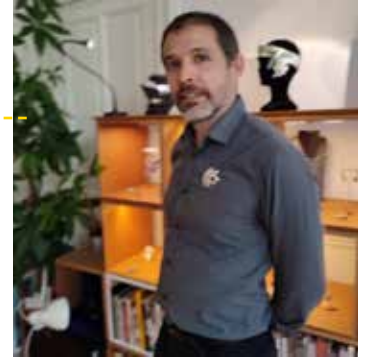
015

JOAQUÍN OLARREAGA

Bijoux

🏠 Rue de Loncin 1 Loncinstraat 📍 D3

Comme un funambule, je me promène entre brutalisme et luxe organique. Sobriété de la ligne et courbes pop.



011

SIMON OUTERS

Arts plastiques, illustration, sérigraphie

🏠 Rue Jean Robie 73
Jean Robiestraat 📍 D3

Gravure, sérigraphie ou technique mixte, j'interroge le monde avec taquinerie sur ma petite échelle, marteau au poing.



055

NICOLAS NOISETTE

Arts plastiques

SOMA

🏠 Avenue des Villas 4A Villalaan



Façonner, étirer, pousser, sculpter la peinture à l'huile jusqu'à atteindre cette "vastitude" lorsque l'infiniment petit rejoint l'infiniment grand.

056

PACT TATTOO SHOP

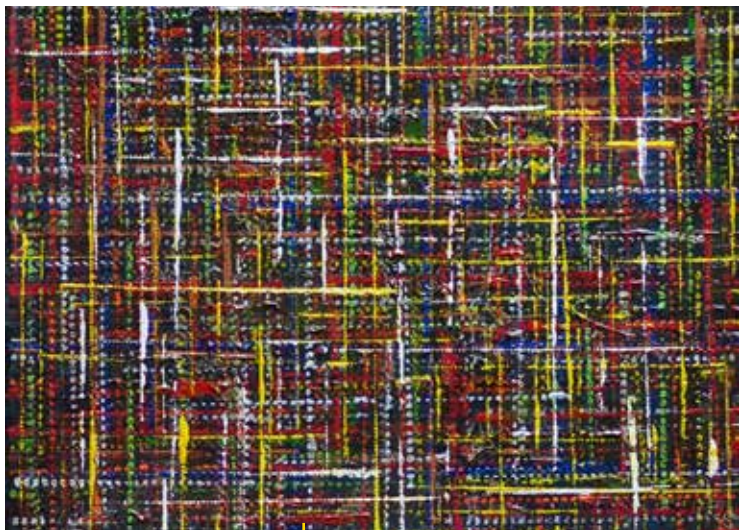
Arts plastiques, peinture, dessin, bande-dessinée, encre de Chine, encre sur papier, illustration, photographie, sérigraphie, images imprimées

🏠 Chaussée de Waterloo 185 Waterlosesteenweg

📍 D4

Salon de tatouage situé à Saint-Gilles depuis un an, Pact Tattoo Shop abrite huit artistes provenant d'univers différents.





001

YORGOS PAPAGEORGIU

Peinture

📍 Rue de la Glacière 18
Ijskelderstraat

📍 E5

Présentation d'œuvres récentes.

043

CATHERINE PAULUS LES CRÉATIONS DE CATHERINE

L'ATELIER

📍 Avenue Adolphe Demeur 9 Adolphe Demeurtlaan

📍 D4

Donner une seconde utilité aux objets, en ce qui me concerne, des luminaires.



042

MÉLANIE PAYEN

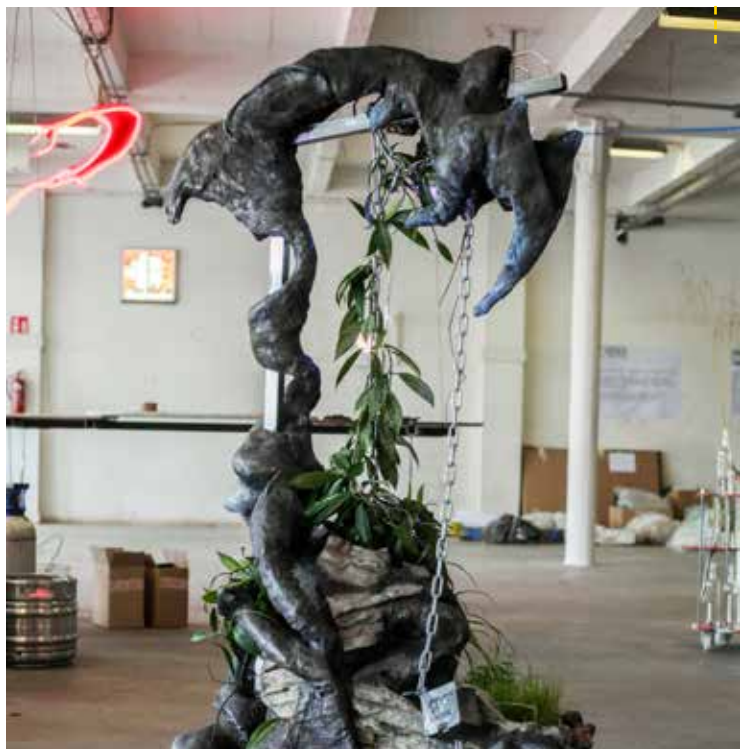
Peinture, bijoux

L'ATELIER

📍 Rue de la Croix de Pierre 27
Stenen-Kruisstraat

📍 B5

Peinture dystopique et bijoux organiques. Bienvenue dans un univers futuriste au sein d'un atelier d'amateurs de science fiction!



057

LEONARD PERVIZI

Arts plastiques, peinture, dessin

📍 Rue de la Victoire 18
Overwiningsstraat

📍 B4

Peintures récentes.
Belg, 1966, Académie Royale
Beaux-Arts Bruxelles.



009

PHILIPPE PETITJEAN

Arts plastiques, installation, techniques mixtes, architecture

🏠 Rue Coenraets 82 Coenraetsstraat

 B2



058

GUY PHILIPPART

Photographie, sculpture

PÉTALES DANS TOUS LEURS ÉTATS

🏠 Rue Bosquet 51 Bosquetstraat

A 5

L'originalité picturale des pétales de Dahlias est obtenue par l'assemblage des techniques extrêmes de la photographie numérique.



059

PHILIPPE PINCKAERS

Peinture

🏠 Rue de la Victoire 179 Overwiningsstraat

D 5

Peintre du dimanche, travaillant aussi la semaine. Abstraction figurative et figuration abstraite.



060

NANCY PIRAUX

Collages

🏠 Rue Maurice Wilmotte 13 Maurice Wilmottestraat

D 5

Collections de collages quotidiens sur papier. La démarche est instinctive et issue de l'expression libre. Du coup le résultat est souvent inattendu.



002



THEO POELAERT

Dessin, écriture, photographie

MUSÉE DE LA VIE ORDINAIRE

🏠 Avenue Jean Volders 40 Jean Volderslaan



"CONTRE TEMPS ORDINAIRES. Décliner le temps passé à se perdre loin de soi. Le voir se hâter et le corps ralentir. Alors sublimer les instants. En sourire".



061

ANNE PONSLET

🏠 Rue du Mont-Blanc 15
Witte-Bergstraat



Plusieurs nouveaux tableaux de paysages à l'huile dans une veine réaliste et poétique, qui tend à synthétiser et sublimer les images.

014

ANTOINE PROSPERO 🗿

Pluridisciplinaire, sculpture

🏠 Square Baron Alfred Bouvier 1 Baron Alfred Bouvier square



Projection video mêlant dessin, sculpture et poésie.



024

VALÉRIE PROVOST 🗿

Céramique, broderie

PIERRE PAPIER CISEAUX

🏠 Rue de l'Hôtel des Monnaies 107
Munthofstraat



Broderies évocatrices de chansons populaires surgissant dans les rêves, et céramiques d'enveloppes et d'agendas, au cœur d'une exposition collective.



016

ANNA LUZ PUEYO

LUZKI 

Dessin, créations textiles, design, illustration, pluridisciplinaire, sérigraphie, livres d'artiste

🏠 Rue St-Bernard 34
St-Bernardstraat

📍 C6

Luzki considère le végétal sous différents angles : comme levier pour le renouvellement urbain, comme source de merveilles et comme focus nécessaire.



004

JACQUES RAKET

Arts plastiques, sculpture

🏠 Rue Arthur Diderich 32
Arthur Diderichstraat

♿ E3

Ancien "coup de cœur" du parcours...



022

INÈS RABADAN

Céramique

DÉSIRÉE AUGEN ASBL

🏠 Rue Jourdan 161
Jourdanstraat

📍 B4

"70 x 2 images en mouvement
Lieu / date / heure / circonstance / sentiment".



033

BASILE RICHON

Arts plastiques, sculpture

LA MAISON JAUNE

🏠 Rue Dethy 14 Dethystraat

📍 C3

Basile Richon est un plasticien et compositeur belgo-suisse basé entre Bruxelles et le Valais en Suisse.



015

TANJA ROJC

TANNAREA 

Bijoux

OPEN BASEMENT

🏠 Rue de Loncin 1 Loncinstraat

📍 D3

Des techniques classiques de joaillerie enveloppées dans la magie des couleurs et de l'expérimentation.



042

XAVIER ROSSEEL 👁

Arts plastiques, peinture

L'ATELIER

🏠 Rue de la Croix de Pierre 27 Stenen-Kruisstraat

♿ B5

Je présente mes dernières séries de toiles hyperréalistes et surréalistes à l'acrylique. Une trentaine d'œuvres de 30 à 70cm.



003

JÉRÉMIE ROYER

Bande dessinée

ATELIER MILLE

🏠 Rue Alfred Cluysenaar 2 Alfred Cluysenaarstraat

D3

Jérémy Royer est un auteur de BD français, il travaille à l'atelier Mille. il présente ici son dernier roman graphique.

062

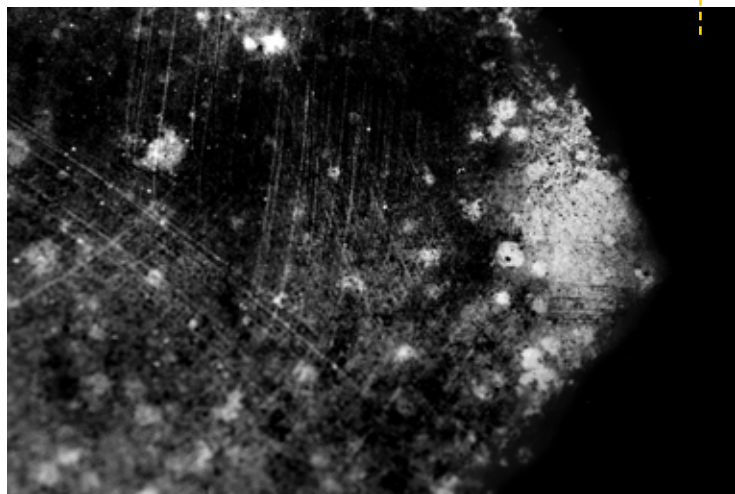
NATHALIE SARTIAUX
SARTIAXX 👁

Photographie, vidéo

🏠 Rue Arthur Diderich 22 Arthur Diderichstraat

E4

Il y a quatre ans, lors du premier confinement, je me suis inventé des récits de voyages dans les reliefs des murs de ma petite cour. Armée de mon appareil photo et de lentilles macros, une fissure est devenue visage, une crevasse un paysage, la rosée du matin un océan...



029

ALAIN SCHMIDT 👁

Céramique

🏠 Rue Antoine Bréart 89
Antoine Bréartstraat

E4

Appliques murales en céramique.

054

LOUISE SCHMIDT

Peinture, photographie

🏠 Chaussée d'Alseberg 76
Alsebergsesteenweg 📍 D3

Featuring experience.



033

PATRICIA SONVILLE PATY

Bijoux, sculpture

🏠 Rue Dethy 14 Dethystraat

📍 C3

"De la sculpture au bijou... et inversement. Passer du grand au petit et vice versa. Jongler avec les formes, les couper, les plier, les souder."

063

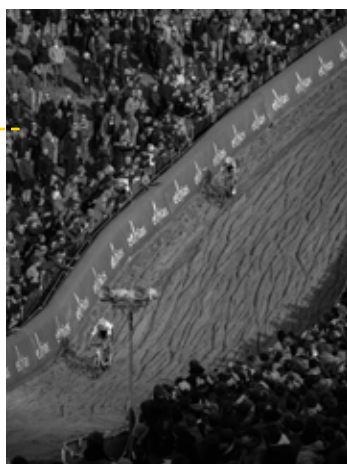
JIMMY SCOUR

Photographie

PAPA DOUALA

🏠 Avenue Adolphe Demeur 12
Adolphe Demeurlaan 📍 D4

GADOUE! C'est quoi? "Gadoué" c'est une série de photos autour des différentes épreuves de cyclo-cross lors de la saison 2022-2023 en Belgique.



016

MARION SÉHIER

Pluridisciplinaire

🏠 Rue St-Bernard 34 St-Bernardstraat

📍 C6

Faire pousser les formes.



009

MERAB SURVILADZE

Arts plastiques

🏠 Rue Coenraets 72
Coenraetsstraat

📍 B2

Passionné par l'art abstrait et minimaliste, je décline les formes géométriques à la recherche d'équilibres et de dialogues.

033

MELANIE TAMM & PHILIPPE BRANCKAERT

Arts plastiques, installation, techniques mixtes, architecture

🏠 Rue Dethy 14 Dethystraat 🚶♿️ C3

"Histoires d'une maison en chantier - chapitre 5: Nouvelles d'hier. L'étape suivante d'exposition sur la rénovation d'une ancienne maison bruxelloise."



064

EMILIENNE TEMPELS

Photographie, pluridisciplinaire

🏠 Place Louis Morichar 1 Louis Moricharplein 📍 C4

Emilienne Tempels fait corps avec son appareil photo depuis son enfance. De Bruxelles à Taïwan, des captures de voyages grand format.



016

LUKAS TANGHE 🎨

Peinture

🏠 Rue St-Bernard 34 St-Bernardstraat 📍 C6

www.instagram.com/lukcash

006

ANDRÉE TARTER 🎨

Sculpture

🏠 Rue Jean Robie 35 Jean Robiestraat 🚶♿️ D3

"Qu'ils soient un, deux, dix, tous ont jailli de la terre, comme convoqués par le hasard de la matière battue, percée, grattée..."



065

DORIANE TIMMERMANS

🏠 Rue du Fort 5 Fortstraat 📍 C3

Declarations_ est un projet de recherche artistique sur la matérialité poétique des langage du web, notamment CSS.



005

CAMILLE TSERING

Collages, créations textiles, sérigraphie, livres d'artiste

🏠 Rue du Danemark 29
Denemarkenstraat



Bienvenue à l'atelier.

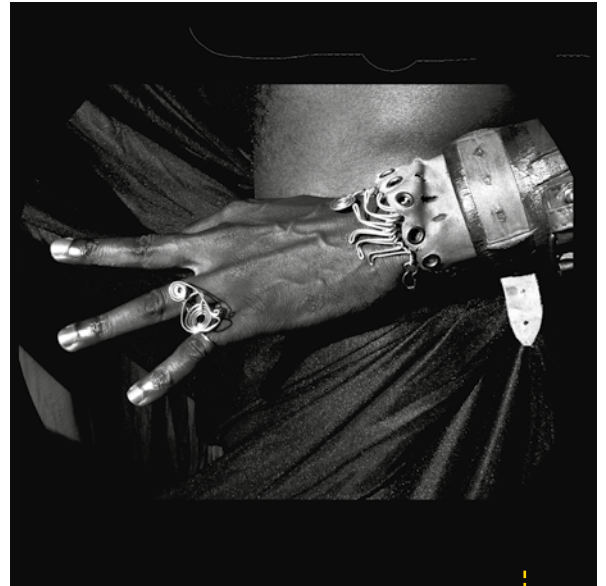


066

FRANCOIS TUSSEKI

Peinture, calligraphie

🏠 Avenue Jean Volders 33
Jean Volderslaan



033

MAÏLYS VAN DE PUT

Photographie, sculpture

🏠 Rue Dethy 14 Dethystraat



Je montre ces photos pour la première fois au public. L'accessoire corporel est le fruit d'une collaboration avec un groupe de musique Bruxellois.



027

DAVID VAN REETH

Céramique

🏠 Rue de l'Eglise St-Gilles 65 St-Gilliskerkstraat



003

TIFFANIE VANDE GHINSTE

Céramique

ATELIER MILLE

🏠 Rue Alfred Cluysenaar 2 Alfred Cluysenaarstraat

📍 D3

Tiffanie est une autrice de bd belge. Elle a fait ses études à St-Luc Bruxelles. Elle travaille à l'Atelier Mille. Elle a sorti trois bd: Dryades et Déracinée aux éditions La Boîte à Bulles et Plutôt Jouir, aux éditions Albin Michel. Elle présente ses différents livres ainsi que ses projets en cours.

067

PIERRE VANDE PITTE



Arts plastiques, peinture, techniques mixtes

ATELIER 160

🏠 Rue de l'Hôtel des Monnaies 160 Munthofstraat

📍 C4

Je propose une petite mise en scène de tableaux (5 à 7 pièces) réalisés in-situ durant la période 2021-2023.



068

NAOMI VANDEWUWER

Gravure, photographie, calligraphie, images imprimées

MAISON DU LIVRE

🏠 Rue de Rome 28 Romestraat

📍 C4

Par l'écriture je tente de montré l'image de ce que je vois. Dyslexique, je vois les mots en miroir, ainsi je souhaite montrer ma vision de l'écriture. Etre privé d'un savoir, sans capacité pour comprendre le sens des lettres et leur significations. Je prive le spectateur de la connaissance, mais lui montre une autre méthode, celle de contempler l'image du texte, simplement de regarder ce qui est devant lui.

069

MARTINE VANHOUTTE

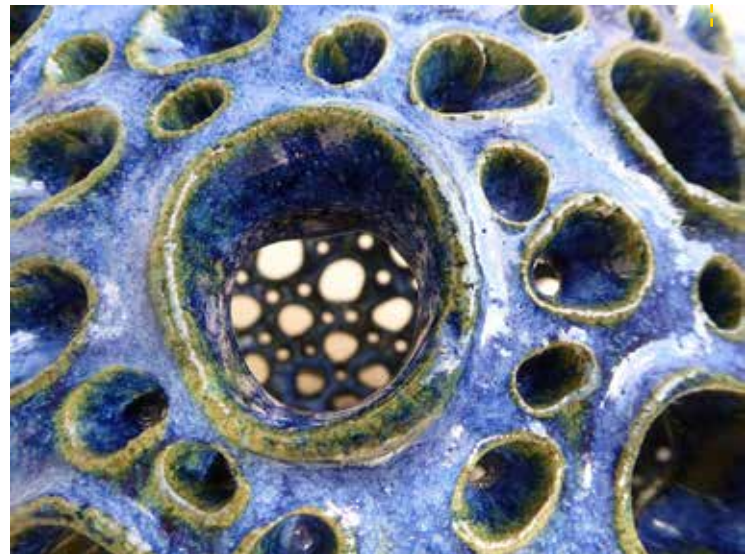


Dessin, bijoux, céramique, sculpture, calligraphie

🏠 Rue de Lombardie 37 Lombardijestraat

📍 E4

Je travaille l'argile en respectant l'émotion et l'inspiration du moment présent. Chaque pièce a son histoire, la mémoire silencieuse d'une artiste.





029

LAURA VANHUÉ

Céramique

🏠 Rue Antoine Bréart 89 Antoine Bréartstraat

📍 E4

Exploration marine.

072

MILENA VERGARA SANTIAGO

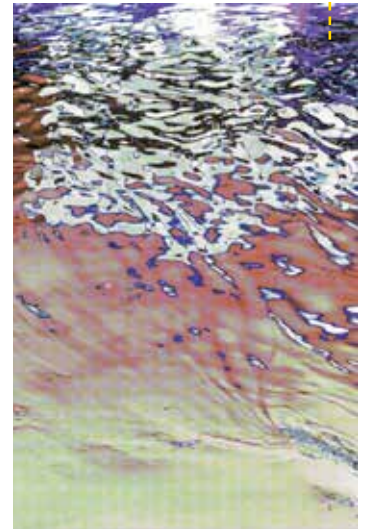
Arts plastiques, encre sur papier, photographie, sérigraphie, vidéo, livres d'artiste

ATELIER CLOVE

🏠 Rue du Fort 7 Fortstraat

 📍 C3

Les photographies, sérigraphies & autres exposés dans l'expo "screen/print" émergent d'associations formelles traçant une voie poétique singulière.



070

RICCARDO VECCHIARELLI

Arts plastiques, peinture, performance, vidéo, techniques mixtes

ATELIER

🏠 Chaussée de Forest 242 Vorstsesteenweg

 📍 D2

L'artiste multidisciplinaire rv présente "it's all about love", une exposition de 100 œuvres sur la condition humaine.

it's all about love



100 artworks by rv

071

CHRISTOPHE VERDIER

Dessin

Rue du Fort 30 Fortstraat

📍 C3

Paysages de Guerre: des dessins réalistes sur la guerre qui ravage l'Ukraine, captés sur les chaînes d'informations en continu.

073

ALICE VICQ

Peinture, dessin, collages

CABINET LOGOPÉDIQUE ALICE VICQ

🏠 Rue du Fort 28 Fortstraat

📍 C3

Dessins et peintures pour donner à voir des fleurs à échelle sensitive, des corps relaxés et dignes.



016

CLARA VILLIER

Sculpture

🏠 Rue St-Bernard 34 St-Bernardstraat 📍 C6

Clara Villier expérimente la matière, glane, sculpte et assemble. Elle aime donner lieu à des installations qui interrogent fragilité et pouvoir.

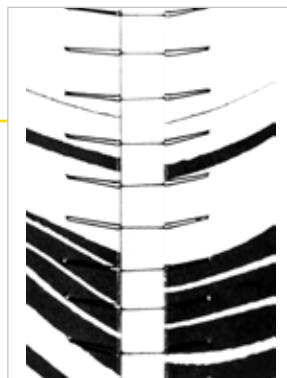


029

KIM LOAN VU

Céramique, infographie, reliure

🏠 Rue Antoine Bréart 89 Antoine Breartstraat 📍 E4



074

SOPHIE WAGNER

Dessin, céramique, collages

🏠 Rue de la Victoire 53 Overwiningsstraat 📍 C4

Collages, céramiques, dessins de nus.

Partager la vie, nos émotions, sans prétention.

Sur un petit air de musique, Bienvenue !

075

NADINE WANDEL NADINE VENT D'AILE

Peinture, origami, photographie, sculpture

U.P.J.B.

🏠 Rue de la Victoire 61 Overwiningsstraat 📍 C4

Professeur de chant en académie et chanteuse (lyrique), désormais retirée de la vie professionnelle, Nadine Wandel entreprend depuis 5 ans l'élaboration de décors miniatures en bois, de livres et de mobiliers divers.



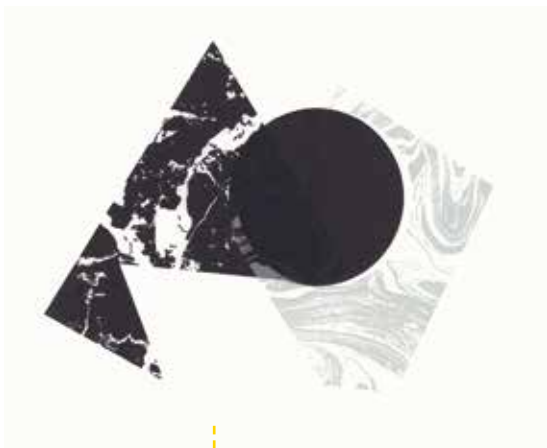
005

SOPHIE VINK

Sérigraphie

🏠 Rue du Danemark 29 Denemarkenstraat 📍 B2

Passionnée par l'art abstrait et minimaliste, je décline les formes géométriques à la recherche d'équilibres et de dialogues.



009

BORIS WILMOT MARSHALL & LE SHERIF

Arts plastiques, installation, pluridisciplinaire, vidéo

🏠 Rue Coenraets 82 Coenraetsstraat 📍 B2

Nous vous invitons à venir découvrir notre studio et nos derniers travaux: clips et installations interactives.



20
24



 www.parcoursdartistes.be .   /parcoursdartistes

